

Acholi Exercise Workbook





Hosted for free on livelingua.com

HOW TO USE THE ACHOLI SUPPLEMENTAL WORKBOOK

This supplemental workbook is meant for the Peace Corps Acholi language learner to have more follow-up practice activities to encourage reinforcement of the language learned either with the trainer or individually from the main manual.

The practice units in the supplemental workbook are arranged to correspond with the communicative units in the main manual.

To ensure that connectivity is not lost, some questions in the workbook are based on some passages and exercises in the main manual.

The learner is encouraged to try out all the exercises to enforce the adage, “Practice makes perfect”.

There is an answer section to help you keep track of your performance. You are encouraged to use a pencil to enable you erase and respeat where necessary.

Some practice activities have no answers provided in the key section. This is meant to encourage you to try to use the language by asking Acholi speakers around you, for language can only be meaningful if used to communicate with others.

Enjoy your practice!

Hosted for free on livelingua.com

UNIT 1 Greetings/Mot

I.A-1 Fill in the chart below.

		Situation/ Time of day
Saying hello:		
Saying bye:		

I.A-2 Rearrange the phrases to make a dialogue.

1 ni ngo/dano gang/obuto _____
2 maber / lamego / ibuto _____
3 wacii / lamego _____
4 nining / itye / maber /atye _____
5 David / nining / irii _____

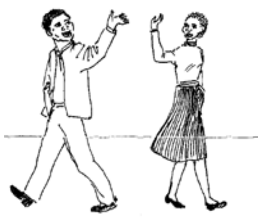
I.A-3 Match greeting with time of day.

Icoo maber?	3:30 p.m	*Irii maber, ladit?*	7:00 p.m
Irii maber itye ningo?	8:00 a.m	*Irii maber?*	11:00 a.m
Ibuto maber ?	5:00 a.m	*Ibuto maber ?*	5:30 p.m

I.A-4 What are they saying?

Diana:_____

Owiny:_____



Hosted for free on livelingua.com

I.A-5 Translate the following sentences from English to Acholi or Acholi to English:

Example: Arii *I spend the day.*

1. He spends the day. _____
2. We spend the night. _____
3. You (pl.) spend the night. _____
4. But maber _____
5. Gurii. _____

I.A-6 Translate the following sentences from English to Acholi or Acholi to English:

Ex: I like matooke. *Amaro labolo kwon*

1. They go to Kampala _____.
2. You (sg.) cook food. _____.
3. We study Acholi _____.
4. You (pl.) teach. _____.
5. He eats chapatti. _____.
6. We come to school _____.
7. She works in Gulu. _____.
8. I like to teach. _____.
9. He wants to cook. _____.
10. Mito nacinaci _____.
11. En cito Mbale. _____.
12. Wabitedo cumbuca _____.
13. Moses pwonyo leb Acholi _____.
14. Gicito i otel. _____.
15. En tye ka tedo _____.
16. I camo capat. _____.
17. Wamito kwano buk _____.
18. Gregory tiyo i Peace Corps. _____.
19. Lisa gin ki Erick gitedo kek. _____.

Hosted for free on livelingua.com

I.A-7 Change the Sentence for each subject.

1) camo labolokwon(we/he/they).

a)_____

b)_____

c)_____

2) kwano buk (you(sg)/ we/they).

a)_____

b)_____

c)_____

3) Pwonyo leb Acholi (I/you(pl)/we).

a)_____

b)_____

c)_____

4) tiyo i Peace Corps (you(pl)/I/she).

a)_____

b)_____

c)_____

5) ceto bor (*far*)(you (sg) /he/they)

a)_____

b)_____

c)_____

6) Wamito mapenic (you (pl) /she/I).

a)_____

b)_____

c)_____

7) tedo labolo kwon (you(sg)/I/they).

a)_____

b)_____

c)_____

8) cito Kampala (he/they/we).

a)_____

b)_____

c)_____

Hosted for free on livelingua.com

Two of your own

9) _____

a)_____

b)_____

c)_____

10) _____

a)_____

b)_____

c)_____

I.A-8 Translate

1. I don't like pineapple. _____
2. We don't cook. _____
3. He doesn't eat jackfruit. _____
4. Lisa kwano leb Loka (Luganda).

_____

5. Pe wacito Kampala. _____
6. pe gitedo labolo kwon. _____

I.A-9 Make the following sentences negative.

1. Watiyo I UNICEF. _____
2. Ibuto Gulu. _____
3. Iaa ki Wyoming. _____
4. George mito mapenic. _____
5. Lisa tye ka camo labolo kwon. _____
6. Michael mito kalara _____
7. Mama baba ki Ocan gi cito Kampala. _____
8. Ki puru odiko. _____
9. Wakwano leb Acholi. _____
10. Icito i acucu Sipi. _____
11. Innocent ocito I gang kwan. _____
12. Amito tedo labolo kwon. _____

Hosted for free on livelingua.com

I.A-10 Homestay Exercise:

What does your family say **or do**…

To greet in the morning _____
To greet in the evening _____
When you arrive home _____
When they are served food _____
Before going to bed _____
When appreciating a meal _____
When appreciating work done _____
How do women greet? _____
Is this different for Men? Children? Other women?
How do men greet? _____
Who looks each other in the eyes? Who doesn't? _____

These things and many others are just as important as the words when greeting people in your community.

I.A-11 Homestay Task:

Ask your family to teach you at least 5 verbs that they do regularly, for example to wash, fetch water, etc. If your family doesn't speak Acholi, ask another family, another volunteer, your teacher or find the Acholi dictionary (information about this is at the end of the book). If they don't speak English, this is a great opportunity to practice your pantomiming skills. Make sure you find out about verbs used for daily life in Uganda or things you are interested in.

I.B-1 Fill in the missing words from the dialogue.

Ken: Wubutu _____(1)?

Lisa gin ki Gregory: Wabutu! _____ (2) in kono?

Ken: _____(3)

Lisa gin ki Gregory: Dano ma gang _____(4) _____(5).

Ken: Gitye _____(6).

Lisa gin ki Gregory: Ber…

Ken: Botwu_____(7)

Lisa gin ki Gregory: _____ maber (8).

Ken: Ber…

Lisa gin ki Gregory: Wapwoyo_____.(9)

Ken: Aya an_____(10), _____(11) matek.

Lisa gin ki Gregory: Ngo manyen?

Ken: _____(12) peke

Lisa gin ki Gregory: _____ (13) *ber*

Hosted for free on livelingua.com

C-1 Match questions with answers.

Apwoyo neni ladit?	Arii maber.
Irii nining?	Atye maber.
Ningo?	Ber.
Itye maber?	Ningo pe.
Amoto wu!	Gin manyen pe
Ngo manyen?	Wagamo!

I.C-2 Compound Sentences, fill in the blanks.

1. _____ (I am eating) labolo kwon
2. _____ (She is reading) Acholi.
3. _____ (We are going) i Trading Center.
4. _____ (You (sg) are liking) Masindi.
5. kombedi (now) _____ (they are working) i Peace Corps.
6. _____ (You (pl) are seeing) ente (cows).
7. _____ (They are coming).
8. kombedi (now) _____ (I am cooking) cam.
9. diki (tomorrow) _____ (we are teaching) cayan (science).

Hosted for free on livelingua.com

Learning on Your Own

Why? No matter how many hours you spend in the classroom, no matter how good your teacher, or how colorful your text book, at the end of the day it is you who has to do the learning.
Learning how to learn on your own may be the most valuable skill any class can give you. This is obvious in Uganda, a country of over 30 languages and dialects. It is possible that you need one language for work, and the people in your village speak a different dialect or even a different language.

How? Interspersed throughout this language manual are assignments called Homestay or Communiy Task. They give you specific independent language learning assignments related to the language.

Setting Goals:	Setting realistic goals is what successful learners do well. Use the space below to sketch your own objectives. You will be asked later to reassess your goals.

Date:

Why do you want to learn Acholi?

What do you want to be able to do in five weeks?

Where do you want to be at the end of PST?

What level do you eventually want to reach in Acholi?

Hosted for free on livelingua.com

UNIT 2

II.A-1 Translate these.
Kilwonga ni Kate, aa ki Gulu. Larema ni kilwongo ni Sarah en aa ki Kitgum.

_____
_____
_____
_____

II.A-2

Pong kama twolo.
Fill in the blanks.



James: Aa ki i California i Amerika. _____ kwene?

Tom: Aa ki i Colorado _____ Amerika. Kilwongi ni nga?

James: _____ James. _____ in?

Tom: Kilwonga _____ Tom.

II.A-3 Write your own introduction. Be sure to include your name, where you came from, who you stay with, what you are doing in Uganda, and anything else you may find relevant. (Useful verbs: *a, lega, tic, bedo*)

_____
_____
_____
_____

II.A-4 Match the statement on the left with the English on the right.

1 Aa ki Pader	a. We like Uganda
2. Itimo ngo?	b. He works in pabo
3. Abedo Kitgum	c. She is a tailor
4. En cito Amuru	d. What do you do?
5. Wamaro Uganda	e. I am from pader
6. Wukwano leb Acholi	f. They will study Lwo
7. Wakwano leb Acholi	g. He is married
8. Tiyo pabo	h. We study Acholi
9. En onyome woko	i. I stay in Fort Kitgum
10. En lakwoco	j. We go to school everyday
11. Wacito I gang kwan nino ducu	k. You (pl) study Acholi
12. Gubikwano Lwo	l. He goes to Amuru

Hosted for free on livelingua.com

II.B-1 Rearrange to make correct sentences with the help of a dictionary.

1. Gulu Taun abedo i _____
2. Kwene i aa? _____
3. I ki Uganda Gulu aa. _____
4. Kwene ibedo kumbedi? _____
5. kumbedi abedo Anaka i Amuru aa ki California i Amerika ento. _____

II.B-2 Check right, wrong, or don't know.

a) Aa ki Gulu.
b) Kilwonga ni Marika.
c) Dano orii maber.
d) Man lacitita.
e) Iaa yom me nenni.
f) An abedo Prossy.
g) Bed maber. Ber.
h) Ayela peke.

	√	✕	?
a			
b			
c			
d			
e			
f			
g			
h			

II.B-3 Match English and Acholi expressions.

1. They call her/him	a. Aa
2. They call me	b. Kabedo ni
3. Your home area	c. Abedo
4. I come from	d. Kilwonga
5. She/he comes from	e. Kilwonge
6. I stay/ I'm staying	f. En aa

II.B-4 Find all verbs used so far and write their infinitive below.

Verb	**Infinitive**	**English**

Hosted for free on livelingua.com

II.B-5 Fill in the blanks.

1. Nyinga _____ ni Opiyo.	(kilwongo, kilwongi)
_____ i Uganda.	(obedo, abedo, ibedo)
2. Nyinge kilwongo _____ Cathy.	(me, ni,)
_____ i Amerika.	(aa, ia, en aa)
3. _____ kilwongi ni James.	(in, an, gin)
_____ i South Afrika.	(aa, ia, giaa)

II.B-6 Stress the person in the sentences below.

a) Aa ki Amerika _____
b) I tedo labolo kwon. _____
c) Wacito Kampala. _____
d) I tiyo i Peace Corps _____
e) Gimaro kwano leb Acholi _____
f) Wabino ka tic i ot yat _____
g) Amito cam _____

II.C-1 Circle the correct word.

1. (Atiyo/utiyo) i otel.
2. (Etiyo/Itiyo) kwene?
3. (I/lu) kwano.
4. Ocaya (peke tiyo/tiyo) i duka.

II.C-2 Find out the professions of members of your host family and where they work.

Name	Profession	Where they work
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

II.C-3 Complete the following exercise, assuming these activities are done everyday.

1. I walk to school. (Awoto) _____ .gang kwan
2. I read a book. (kwano) _____.buk
3. I eat breakfast. (camo) _____.cam me odiko
4. I sleep in a bed. (butu/nino) _____. kitana
5. I greet my friends. (moto) _____lurema
6. I pray. (Lega) _____.
7. I wash clothes. (lwoko) _____.bongi
8. I clean the house. (yweyo) _ _____.ot
9. I drink water. (mato) _____.pii
10. I like to eat matooke. (amaro) _____ camo labolo kwon
11. I brush my teeth. (ajwayo) _____lak
12. I wash my face. (lwoko) _ _____wang

Hosted for free on livelingua.com

II.D-1 Translate the following sentences.

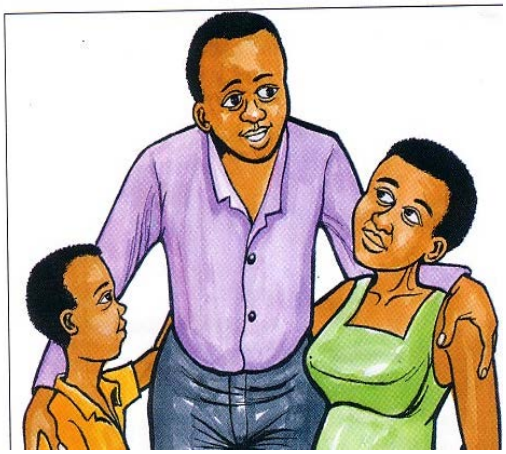
1. I am reading. _____.
2. He is digging. _____.
3. You (pl) are seeing. _____.
4. She is cooking. _____.
5. We are walking. _____.
6. You (sg) are working. _____.
7. They are reading. _____.
8. I am coming. _____.
9. Itye ka tic_____.
10. Watye ka pwonyo lupwonye (teachers). _____.
11. En tye ka bino_____.
12. Atyeka pur _____.
13. I tye ka tedo matoke _____.
14. Gurii maber _____.
15. Atye ka kwano Acholi. _____.
16. Watye ka cito Pader _____.

Hosted for free on livelingua.com

II.D-2 Match the sentences on the right with their translations on the left.

1. Abi/ae tedo	a. We are coming
2. I bedo kany (here)	b. They are eating jackfruit
3. I tye ka neno	c. I am coming to stay here for 2 years
4. Tye ka kwano Lusoga	d. He is bringing money
5. Gicamo mafanic	e. I am going to cook
6. Amaro gang kwan	f. I am staying there
7. Wa bi bino	g. Now, she is going to Kisoro
8. Kumbedi tye ka cito Kisoro	h. You are staying here
9. Abedo kany	i. They are working in education
10. Watye ka buto Hoima.	j. Now you(pl) are studying about Uganda
11. I cito bor (far)	k. We are sleeping in Hoima
12. En tye ka kello cente	l. I am a volunteer
13. An ladyere	m. Are you wanting tea?
14. Abibino ka bedo kany pi mwaka aryo	n. I am liking school
15. Abedo I gang kwan	o. You are seeing
16. Gitiyo I dul pwony.	p. You are reaching far
17. Kombedi wutye ka kwano lok kom Uganda	q. I am staying in school
18. Watye ka neno Mt. Elgon	r. He is studying Lusoga
19. I mito cai	s. He is going to see
20. Obineno	t. We are seeing Mt. Elgon

II.D-3 Read the following introduction and answer the questions.



Nyinga kilwongo ni Mary. Aa ki i gang pa mego ki ladit Awany. Akwano i Peace Corps. Akwano leb Acholi. Ladit ki mego Awany gi tye ki lotino aryo. Diana gin ki Irene. Gin kwano pablik puramari. Ladit Awany tye dakta madit. Dako pa Awany cato bongi i cuk.

Hosted for free on livelingua.com

Lok manyen		
	Cwara; ladit	Mr.; Husband; Chief
	Dako ; lamago	Mrs.; Ms.; Wife
	Daktar	Doctor; medical personnel
	Lacat wil	Business person
	lotino aryo	Two children
	Cuk	Market
	En catto	He/She sells
	Bongo(i)	Clothes
	Gin tye ki	They have.

1. Mary bedo ki nga?
2. Mary timmo ngo?
3. Nga ma Daktar?
4. Diana ki Peter tio tic ango?
5. Dako pa Awany tiyo tic ango?
6. Ladit ki mego gi tye ki lotino adii?

II.D-4 List the people in your homestay family and what they do.

Dano gang	Tic ma gi timo
1. _____	_____
2. _____	_____
3. _____	_____
4. _____	_____
5. _____	_____
6. _____	_____
7. _____	_____

II.E-1 Translate the following sentences.

1. We will walk. _____.
2. They will work. _____.
3. You (sg) will teach. _____.
4. She will spend the day. _____.
5. I will read. _____.

Hosted for free on livelingua.com

6. You (pl) will dig. _____.
7. We will see. _____.
8. He will like jackfruit. _____.
9. I bi tiyo Iganga. _____.
10. Obitedo labolo kwon. _____.
11. Gubi camo ngwen (ants). _____.
12. Wa bikwano Leb acholi. _____.
13. Gu bicamo mapenic. _____.
14. obi puru. _____.
15. Abipwonyo cura (math). _____.
16. ibi cito. _____.
17. I bi maro Uganda. _____.

II.E-2 Look at the verbs that explain different activities of society. Give their meaning and find out who carries them out. (men, women, children?)

Tic (job)	Gonye ni (meaning)	Ngat ma timo (who does it)
1. Matto kongo		
2. Lwokko jami		
3. Kwan		
4. Kwat		
5. yubu/gedo		
6. nyeto cak		
7. Lwokko lotino		
8. twomo pii		
9. Pur		
10. Pwony		
11. Teddo dek		
12. baro yen		
13. Kwoyo latam		

Hosted for free on livelingua.com

II.F-1 Describe different professions of the people of your family in America.

Family member	Profession
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

II.F-2 Match the professions to their kind of work.

1. Atye ki poto layata.	a. lapur.
2. Atye ki carani me kwoyo bongo akwoyo bongi.	b. lacat wil.
3. Acato gwana ki wanjiri i cuk.	c. ladwoco.
4. Atero dano icuk ki mutoka.	d. puni carani.
5. Ayubu kom, meca ki kitana.	e. lacwer bao.
6. En mako rec i nam	f. lamak rec

II.F-3 Concentration Exercise. You can enjoy this exercise when you want your brain to focus! Have Fun!!
Find the numbers in order without marking them from one to one hundred. Time yourself doing this exercise and do it everyday. (Everyday you'll get a little faster. This goes to show that doing a little bit of work everyday will improve your knowledge!)

82	**94**	**63**	**96**	**57**	**62**	**84**	**97**	**27**	**47**
10	**39**	**29**	**87**	**72**	**43**	**71**	**83**	**56**	**70**
95	**86**	**64**	**13**	**5**	**61**	**14**	**46**	**69**	**6**
45	**76**	**51**	**44**	**54**	**85**	**50**	**1**	**55**	**68**
88	**2**	**75**	**18**	**78**	**20**	**3**	**19**	**58**	**98**
11	**74**	**42**	**12**	**73**	**34**	**15**	**26**	**33**	**67**
89	**65**	**8**	**93**	**35**	**25**	**9**	**66**	**28**	**7**
37	**24**	**52**	**36**	**4**	**21**	**49**	**81**	**100**	**32**
77	**40**	**90**	**17**	**53**	**80**	**16**	**91**	**31**	**48**
38	**23**	**41**	**79**	**22**	**92**	**60**	**59**	**99**	**30**

Hosted for free on livelingua.com

MEMORY TIPS!!

*Make it a goal to learn several new words each day. Write them on your hand or if you like to read, make a bookmark each day with a few new words and their meanings.

*Learn words for everyday objects by writing their names on tape or pieces of paper to label them. During training, put labels around your room. Once you arrive at site, go nuts! Label everything!

*Repeat the words you are learning aloud.

*Play vocabulary games with your language tutor such as…

Tic Tac Toe	Simon Says
Go Fish	Story Circle
Twenty Questions	Going on a Picnic

II.F-4 Gender Exercise Answer the following questions with your host family. Discuss your answers with fellows PCTs and Training Staff.

1. How does your host family define "family"? Would they describe it as patrilineal or matrilineal? How is this different/similar to your own views?

2. What are the roles of parents, siblings, care-givers, extended family members, neighbors, etc. in your host family? How are those roles filled in your own family in America?

3. Describe some of the messages you received about both men and women in the US (*e.g., "big boys don't cry;" "boys don't hit girls;" "don't worry your pretty little head;" "you throw like a girl").* If you feel comfortable asking, find out if there are some similar messages in Uganda. Write and translate them in the local language.

4. List some traditional proverbs which may have influenced your view of gender. *(e.g., "It's a man's world;" "women's work is never done;" "take your medicine like a man;" "a woman's place is in the home;" or "behind every strong man is a stronger woman")* If you feel comfortable asking, are there similar proverbs in Ugandan culture? Write them in the local language.

5. How do you think the messages you received while growing up impact you today when it comes to dealing with someone of the opposite sex?

II.G-1 Find the meaning of these phrases.

1. Wek aciti _____
2. Wek abin _____
3. Wek adwogi _____
4. Wudong maber _____
5. Dong maber _____
6. Ibut maber_____
7. Wanen inge dwe acel_____
8. Wanen diki _____

Hosted for free on livelingua.com

UNIT 3

III.A-1 Write four names of food under each category. An example is given to you.

Kwon	Dek	Pot dek	Nyig yat	Lacel dek	Gin amata
Mucele	Muranga	boo	paipai	Binyjali	Coda

III.A-2 Translate and answer.

1. Ingeyo nyig yat ango?
2. Lotino maro camo nyig yat ango?
3. I mito mato ngo?
4. Ii odiko icam ngo? Ki imato ngo?
5. Amaro camo ringo, in kono?

III.A-3 Find and circle in the puzzle the words given below.

Pii
Dodo
Mac
Bel
Winyo
Pyen
Twol
Bong

D	O	D	O	R	A	G	A	P	A
E	M	O	N	D	I	B	E	I	A
M	O	M	U	C	E	E	R	I	N
A	A	A	T	E	E	U	N	E	G
T	U	C	Y	E	B	E	L	Y	W
A	G	A	D	I	W	A	R	Y	I
K	P	Y	E	N	O	R	U	R	N
U	C	N	I	O	N	E	M	P	Y
R	I	A	T	W	O	L	C	E	O
T	E	B	O	N	G	M	A	I	Z

Hosted for free on livelingua.com

III.A-4 Write underneath these categories five foods that belong there.

A: Cam ma dongo kom (Proteins)

1.

2.

3.

4.

5.

B: Cam ma kelo gupu (Carbohydrates)

1.

2.

3.

4.

5.

C: Cam ma gwoko kom (Vitamins)

1.

2.

3.

4.

5.

III.A-5 Answer the following Questions from the Care and Nutrition dialogue in the text.

1 a) Ngo marac ki latwo?

b) Ingeyo nining?

2. Pingo latwo omyero ocam cam mabeco?

3. Nyig yadi ango ma nonge ikin gangi kany?

4. Kit cam ango ma kelo gupu ma itwero miyo ki latwo cammo?

5. Kit cam ango ma miyo kom dongo maber ma itwero miyo ki latwo cammo?

Hosted for free on livelingua.com

III.A-6 Gwakamoli

1. Obakado
2. Nyanya
3. Mutunggulu
4. Kalara

Cara dek enuni tye ka bale mot mot. Guro maber ci iket kado ki kalara iiye, bed omit mada.

Write a recipe that you like!

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____.

III.A-7 Homestay Task: Record what you ate for dinner. Which foods did you enjoy? Which foods did you not? Is there a reason certain foods are prepared at certain times of the year? Is there a time when certain foods are unavailable? Why?

_____
_____
_____
_____
_____
_____

III.A-8 Answer the following questions.

1. Pol kare i camo ngo i odiko?

   _____

2. Ibicamo cam ango idyeceng tin?

   _____

3. Pol kare icamo cam me otyeno kwene?

   _____

4. Nga ma tedo dek me dyeceng gang?

   _____

5. Laworo icamo ngo i otyeno?

   _____

Hosted for free on livelingua.com

III.A-9 Match the phrases.

Atye ki tei tei acel	*They have one car.*
Itye ki cati adii?	*How many cows do you have?*
Mama tye ki war angwen.	*We have one house.*
Watye ki ot acel.	*Mum has four pairs of shoes.*
Wutye ki dyangi adii?	*How many shirts do you have?*
Gitye ki motoka acel.	*I have one dress.*

III.B-1 Translate.

	English
tongweno	
paipai	
muyeme	
labolo ma gucek	
bel	
mucungwa	
muranga	
layata	
obato	
mutungulu	

III.B-2
Word order is as follows

Noun + Possesive + Adiective

For Example:
Cala malengi My good picture

Now, you try it!

1.a. My books_____	b. Our books_____
c. Your (sg) book_____	d. Your(pl) book_____
e. His books_____	f. Their book _____
g. The big book_____	h. The small books_____
i. Her good book_____	j. Our bad books_____
2. a. My lantern _____	b. Our lantern_____
c. Your (sg) lantern_____	d. Your(pl) lantern_____

Hosted for free on livelingua.com

e. His lanterns_____ f. Their lanterns_____

g. The big lanterns_____ h. The small lantern_____

i. Your (pl) good lanterns_____ j. My bad lantern_____

3. a. My guests_____ b. Our guest_____

c. Your (sg) guests_____ d. Your (pl) guest_____

e. Her guests_____ f. Their guest_____

g. The beautiful guests_____ h. The ugly guest_____

i. Your (sg) bad guest_____ j. My good guest_____

4. a. My clothes_____ b. Our clothes_____

c. Your (sg) clothes_____ d. Your (pl) clothes_____

e. His clothes_____ f. Their clothes_____

g. The beautiful cloth_____ h. The ugly cloth_____

i. Her beautiful clothes_____ j. His ugly clothes_____

5. a. My bicycle _____ b. Our bicycles_____

c. Your (sg) bicycle_____ d. Your (pl) bicycles_____

e. Her bicycle_____ f. Their bicycles_____

g. The good bicycle_____ h. The bad bicycle_____

i. My big bicycle_____ j. Your (pl) small bicycles_____

6. a. My mats _____ b. Our mat_____

c. Your (sg) mat_____ d. Your (pl) mats_____

e. His mats_____ f. Their mat_____

g. The big mats_____ h. The small mat_____

i. Her ugly mats_____ j. Our big mat_____

III.C-1 Answer these questions based on the reading exercise with Wilbur and Brenda.

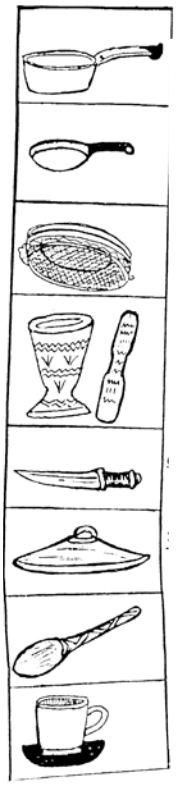
1. Cam ango ma Brenda ki Wilbur ducu gi maro camo?
2. Cam ango ma Brenda maro?
3. Cam ango ma Wilbur maro cammo?

III.C-2 Form gerunds from the following verbs and construct sentences using those gerunds.

1. mit
2. mat
3. mar
4. winy
5. lwong
6. nin

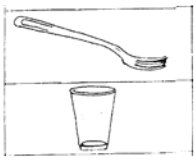
Hosted for free on livelingua.com

I.D-1 Match words to pictures.

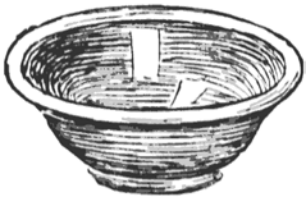


gilaci
malaga
kikopo
cwani
lawum wi jami
pala
binika
pany
lalek
cupuria lacel dek
mokeka
malaga latok dek.





III.D-2 Label the items.



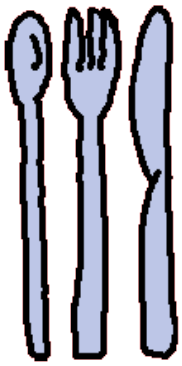




1_____ 2_____ 3_____

Hosted for free on livelingua.com







4_____ 5_____ 6_____

7_____ 8_____

III.D-3 Respond to these questions after reading the passage in the text.

1. Ngo ma Okec otyero i odiko?
2. Alice Okello cwan matidi ki ngo ma otye?
3. Ngo marac ki binika?
4. Ngo ma ogoyo cani ki gilaci oweko opoto otye?
5. Alice Okello cwan matidi ma tye nining?

III.D-4 Find the following utensils in the puzzle. What other words can you find?

kikopo
Odero
cwan
Mokeka
bakuli
Cania
pany
binika
lalek
malaga

K	I	K	O	P	O	B	W	B	O	A
P	L	M	A	K	S	F	Y	P	D	O
C	A	N	O	I	A	O	C	A	N	D
E	N	D	A	K	A	S	O	K	S	E
E	K	I	K	O	E	O	E	U	O	R
K	E	H	U	U	U	K	N	L	H	O
I	A	P	A	N	Y	A	A	I	L	I
G	E	B	I	N	I	K	A	K	A	N
C	K	E	N	D	I	I	R	O	L	A
I	A	O	M	A	L	A	G	A	E	T
K	O	G	I	K	O	A	K	A	K	I
C	W	A	N	S	I	C	A	N	I	A

Hosted for free on livelingua.com

III.D-5 Describe this picture. Compare it with the kitchen of your host family.



III.D-6 Circle the correct possessive that fills in the blank.

Malaga_____(na, mega, meggi).

Gilaci_____(me wun, wa, mera).

Binika_____(megi, ne, megwa).

Bakuli_____(wun, in, gi).

III.D-7 Today at home, tell your family that you would like to eat using your hands (fingers). Note what they do/say. What is the experience?

Hosted for free on livelingua.com

III.E-1 Fill in the blanks in the dialogue below.

Laura: Irii ____(a) jal?

Michelle: _____ *(b) do jal.*

Laura: _____ (c) ango?

Michelle: Watye ki labolo kwon mucele unga ki kwon kal.

Laura: Wutye _____ (d) ango?

Michelle: Watye ki jami weng ringo dyang, dyel, ki gweno.

Laura: _____ (e) labolo kwon ki muranga.

Michelle: Aya ber. _____ *(f)*

Laura: Ber bene.

III.E-2 Fill in the blanks.

((1) Amitto.....ki.....Ento pe amitto.....

(2) Amitto matto ....., ...ki..... Cak ber ento pe amato.

(3) Rose maro cammo ringo.....; Daniel maro matto …….matek

III.E-3 Write plurals of the following words.

Singular	**Plural**	**English**
Tongweno		egg
Labolo ma ocek		ripe banana
Layata munu		irish potato
Labolo kwon		banana
Matunda		passion fruit
Mogati		loaf of bread.

III.F-1 Order these in a restaurant.

1. munyewa
2. labolo ma ocek
3. tongweno
4. labolo kwon
5. matunda
6. layata munu.

Hosted for free on livelingua.com

III.G-1 Use these verbs to make sentences.

a) pwoyo

b) meddo

c) camo

d) tedo

e) mit.

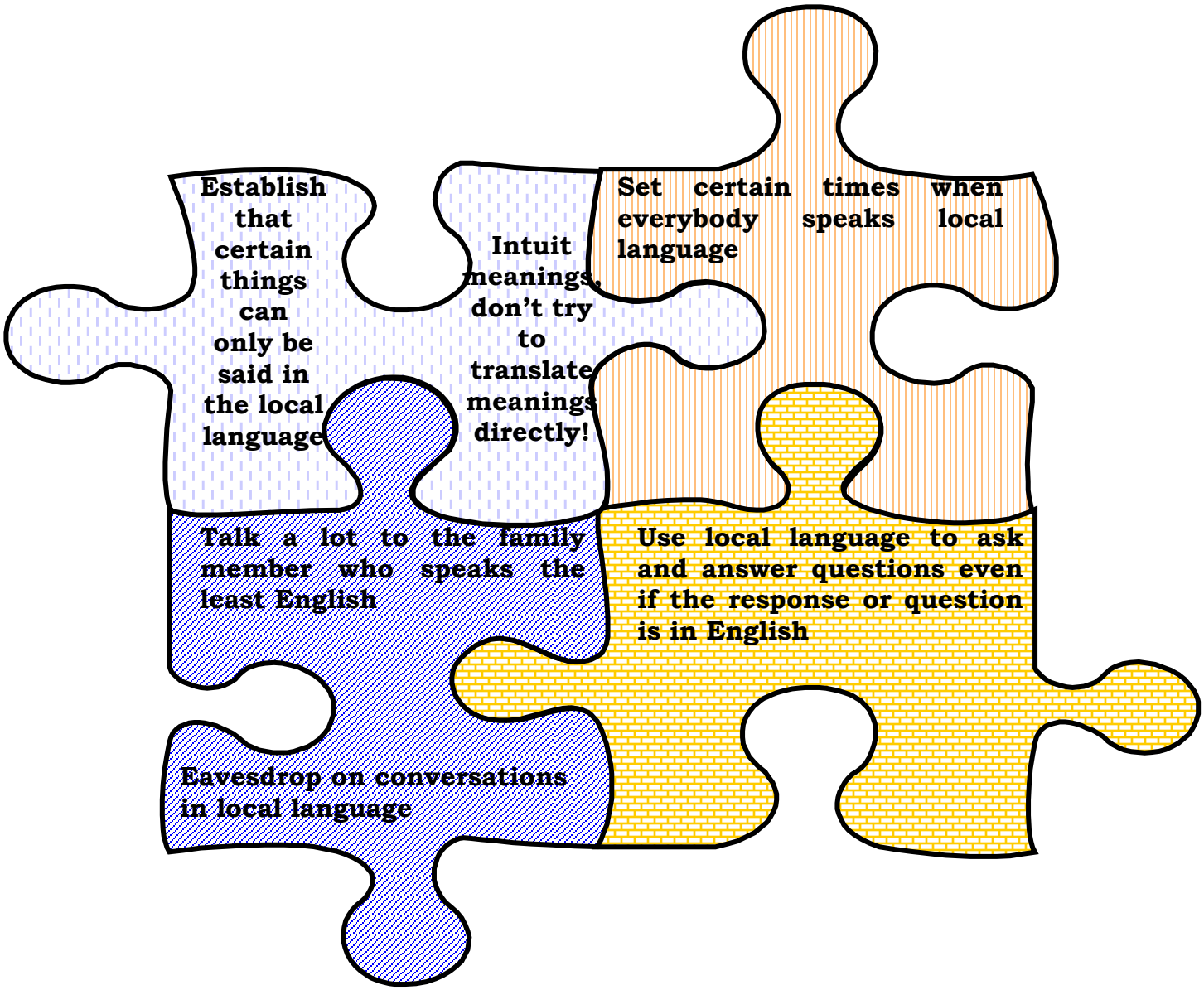
III.G-2 Fill in the correct words.

1.	..... acamo layata	Wan aye
2.	..... wamato cak	An aye
3.	..... gutero dano	Gin aye
4.	..... oloyo nene	En aye.

Hosted for free on livelingua.com

Using homestay family to learn

Always be sensitive about these things, not all these tips work in all situations/families.



Hosted for free on livelingua.com

UNIT 4

IV.A-1 Write the following numbers in Acholi.

1. 35 _____
2. 25 _____
3. 16 _____
4. 79 _____
5. 150 _____
6. 225 _____
7. 780 _____
8. 5,500 _____
9. 1,101 _____
10. 8,050 _____
11. 6,000 _____
12. 10,200 _____
13. 21,324 _____
14. 80,000 _____

IV.A-2 Use the imperative and numbers you've just learned to translate the following.

1. Bring three books _____
2. Eat two mangoes _____
3. Buy ten spoons _____
4. Drink water _____
5. Eat good bread _____
6. Bring five good children _____
7. Cam kwon unga ki muranga _____
8. Wil ela _____
9. Kel gin acama _____
10. Nen _____
11. Leg I ot lega _____
12. Bin kany _____

IV.A-3 Write these words in numbers

1. Miya acel ki pyere bic wiye abicel
2. Miya aryo ki pyere ryo
3. Pyere dek wiye aryo
4. Apar wiye abic
5. Miya angwen
6. Aparabicel
7. Miya adek ki apar wiye aryo
8. Miya abicel ki pyere angwen
9. Miya acel ki pyere aryo wiye adek
10. Pyere abiro wiye acel
11. Alip angwen ki acel
12. Alip acel ki miya acel ki acel
13. Alip abic ki pyere angwen
14. Alip abiro ki miya abiro
15. Alip apar ki miya acel
16. Alip pyere adek ki miya aryo.

Hosted for free on livelingua.com

IV.A-4 Translate the following into Acholi.

1. One bed
2. Three medicines
3. Thirty six men
4. Three jugs
5. Four hundred seventy hospitals
6. Ten thousand names
7. There are thirty one days in a month
8. Four knives

IV.B-1 Answer the questions below.

1. Onyango tye ki ciling adii?
2. Onyango onongo mito willo ngo?
3. I kum lok gi ni cuk tye adii ?
4. Owino onongo mito willo ngo?
5. Long icuk aryo ni wel gi onongo tye cente adii?
6. Ikin gin aryo ni anga ma owilo longi?

IV.B-2 Form sentences using these words.

(a) Gedo
(b) Willo
(c) Kwanyo
(d) Wot
(f) Koko

IV.B-3 Find out prices in at least three markets.

Cuk A.	**Cuk B.**	**Cuk C**	**Etc**

Hosted for free on livelingua.com

IV.B-4

The Immediate Past Tense

Ex. He (just) went to the Market. Ocito i cuk.

1. You (pl) (just) ate lunch. _____
2. We (just) finished breakfast. _____
3. He (just) prayed. _____
4. I (just) dug tomatoes. _____
5. They (just) went to Iganga. _____
6. You (sg) (just) saw a pineapple. _____
7. She (just) ate cassava. _____
8. I (just) bought a ripe banana. _____
9. We (just) read a book. _____
10. They (just) saw a cow. _____

IV.B-5

The Yesterday Past Tense

Ex. He went to the Market yesterday. Ocito I cuk laworo.

1. Laworo wakwano leb Acholi. _____
2. Laworo odiko wacito Kitgum. _____
3. Laworo aneno Lisa. _____
4. Laworo otyeno Immaculate gin ki Gregory gucamo gweno.

_____

5. Laworo michael owaci ni in pe imara._____
6. Laworo Eric obuto Guulu._____
7. Yesterday, he ate rice and beans. _____
8. Yesterday, we spent the day in Kaliro. _____
9. Yesterday, you)pl) walked to school. _____
10. Yesterday, they cooked meat and cassava. _____
11. Yesterday, you (sg) ate posho and chicken._____
12. Yesterday, I read a book. _____

IV.B-6

The Distant Past Tense

Ex. He went to the Market. Ocito I cuk

1. She bought alcohol. _____
2. You (sg) saw a passion fruit. _____
3. We bought a mango. _____
4. They ate potatoes and beans. _____
5. I sat in Pader _____
6. You (pl) went to Amuru. _____
7. Gi tiyo I gang kal me pwonye _____
8. Abuto I ot pa meni. _____
9. Wacamo mapenic. _____
10. Wutiyo i Training Center. _____
11. Otedo muranga. _____
12. Aneno wone. _____

Hosted for free on livelingua.com

IV.B-7 Translate using the far past tense.

1. We learned Acholi with our teacher.

2. They said that I am good looking.

3. You (pl) called me munu.

4. I didn’t go to Kampala.

5. We spent the night at Pelikan Hotel in Mbarara.

6. She didn’t buy a dress.

7. I didn’t like Jinja town.

IV.B-7 Make ten sentences about some things that have happened in the past and some things which have not happened in the past.

1._____

2._____

3._____

4._____

5._____

6._____

7._____

8._____

9._____

10._____

Hosted for free on livelingua.com

IV.C-1 Make a dialogue.

		Wel
	Blouses	35,000@
	Shirts	45,000@
	Shoes	30,000@
	Briefcase	25,000@
	Caps	10,000@
	Jacket	30,000@
	Trousers	40,000@
	Dresses	50,000@

Hosted for free on livelingua.com

IV.C-2 Read and answer the questions.

Well kilaro (bargaining is acceptable)

Okello ocito kawillo tandarua, cati ki koti, ento kingolle wel matek. En odok ma pe owilo ginmo kadi acel. Orwatte ki Opio ci odenno cente ki bote ka odok owillo cati keken. Ingeye lacen, owilo mogati ki tongweno ka odok gang. I otyeno aceli, Opio ocito i cuk owillo koti olaro wel maber, owilo en koti ma nongo Okello omyero owil ni. Ineno, Okello pe ngeyo laro wel maber.

(1) Pingo Okello pe owilo cati ki koti?

(2) Okello owilo ngo inino ennoni?

(3) Opio owilo koti ki kwene?

(4) Koti mene ma Opio owilo?

(5) Opio ngeyo timmo ngo maber?

(6) Nga ma owilo tongweno?

(7) Okello onwongo cente ki kwene?

Cultural Note: Uganda is a bargaining culture, you are expected to barter for many things. Basic sundries water, biscuits, etc are generally a fixed price. But especially when you are buying non-food items, the first price you are quoted is rarely the price a vendor expects. This is not the "muzungu price" all of the time, native Ugandans will get quoted the same amount. Likewise, your language will help in this situation! Even if you only greet in local language and conduct the transaction in English, you have set yourself apart from tourists and travelers.

IV.C-3 Read the following dialogue and answer the questions.

Laura: Apwoyo bino!

Lisa: Apwoyo nen.

Laura: Imito ngo?

Lisa: Amito wilo kiteitei, itye kwede?

Laura: *T*ye wek adwogi.

Lisa: Ber apwoyo.

Laura: *B*er nen eni ber.

Lisa: Ber man ciling adii?

Laura: Alip apar!

Lisa: Aaa! Lamego dwoka kong wel.

Laura: *A*ya in imito culu ciling adii/ itye ki ciling adii?

Lisa: Alip abicel.

Laura: Med kong alip aryo I wiye.

Lisa: Aya alip aboro.

Laura: Aya cul.

Lisa: Aya , (hands money)

Laura: *Apwoyo matek idong maber*!

Lisa: Aya ber mot gi.

Laura: *K*akare.

Hosted for free on livelingua.com

IV.D-1 Read and answer questions

An nyinga Aber. Amaroo ruku kikoyo. Awilo eni ki i duka pa Lamara ento en obura. Ma amine alip pyereabic en odwoka alip aryo keken. Kwany alip pyereangwen wiye aboro.

1. Kicato kikoyo ni ciling adii?
2. Anga ma maro ruku kikoyo?
3. Kikoyo ki wilo ki i dukan pa anga?
4. Ciling adii ma odong i wii kikoyo ni?

IV.D-2 Translate into Acholi.

1. Daniel is an Acholi and we are Japadhola, and therefore we speak two different languages.
2. I was cooking and Kim was washing clothes.
3. They are in town, but they will be here in the afternoon.
4. He was a teacher, but he is now a carpenter.
5. They were good teachers, but we didn't learn the language.

IV.D-3 Circle the correct word.

1. I butu_____ (nining wunu, ngo, anga, nga gi)
2. Balany_____ ki miyo bota. (na ,megwa,megi)
3. Miya kilo 2_____ cukari (me ki, ka, wa)
4. Wabutu _____ . (niningi,maber, ki keru,marac)
5. Amito pakti acel _____ taa (me, ki,nyo , ka)

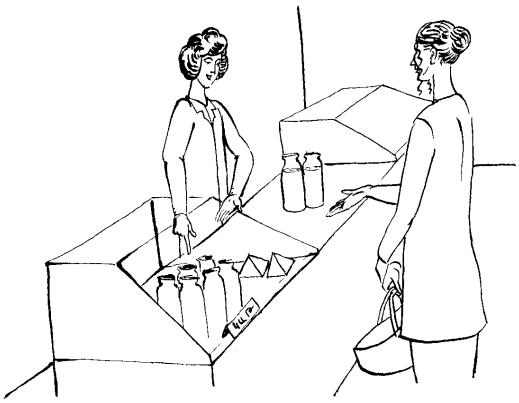
IV.D-3 Make a list of things you would like to buy in a shop and market. Don't forget that bargaining is not only acceptable it's expected! Make sure to ask for your change.

Jami ma amito wilo:	**Jami ma awilo ki welgi:**
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

Hosted for free on livelingua.com

IV.E-1 What are they saying?





IV.E-2 Circle the correct word.

1.	Mina odur eggi ni.	weng	kulu	mapol
2.	Amito labolo kwon tuge/cure acel.	kulu	weng	keken
3.	Wek awil bab me kal acel.	weng	keken	manok
4.	Amito ringo kilo acel.	keken	kulu	ducu
5.	Julius owilo lupuku acel me makar.	gin weng	weng	kuto

IV.E-3 Describe the situation in the picture. Who was saying what and what was the result of the conversation?



Hosted for free on livelingua.com

IV.F-1 Answer these questions.

1. Ot pa anga?_____.
2. Ngo ma tye I oti?_____.
3. Kong i lok ikom ot pa ladit Langogo ote nen nining _____.

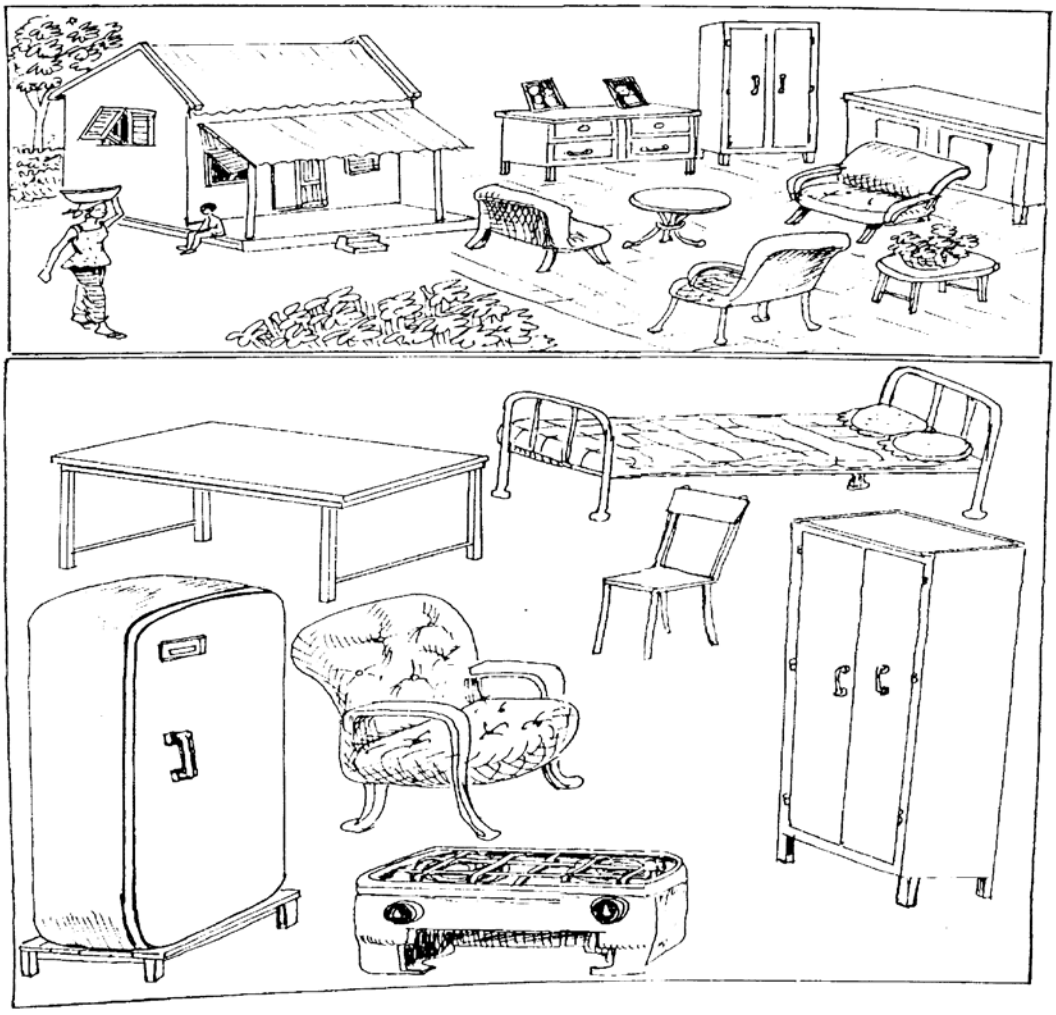
   _____.

   _____.
4. Ngo ma otime ikum ote ? _____

   _____

   _____

IV.F-2 Describe in Acholi what you see in the picture.



Hosted for free on livelingua.com

UNIT 5

V.A-1 Read the following phrases aloud.

7:00 a.m	cawa acel me odiko.
7:30 a.m	cawa acel ki nucu me odiko.
8:00 a.m	cawa aryo me odiko.
8:15 a.m	cawa aryo ki dakika apar wiye abic me odiko.
12:00 Noon	cawa abicel me dye ceng.
4:00 p.m	cawa apar me otyeno.
7:00 p.m	cawa acel me otyeno.
9:00 p.m	cawa adek me dye wor.

V.A-2 Write in Acholi

1. 7:10 a.m.
2. 7:25 p.m.
3. 1:30 p.m.
4. 10:13 a.m.
5. 10:00 p.m.
6. 12:00 Midnight
7. 6:06 p.m.

V.A-3 Answer the questions

1 Cam me dyeceng wucamo cawa adi?

(2) Cam me otyeno wucamo cawa adi?

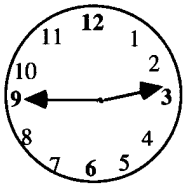
(3) Nino ducu icito ka nino cawa adi?

(4) kombedi cawa adi?

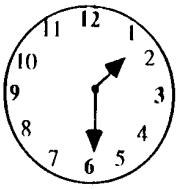
(5) Cawa ni tye ka waci cawa adi?

Hosted for free on livelingua.com

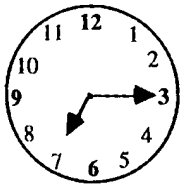
V.A-4 What time is it?



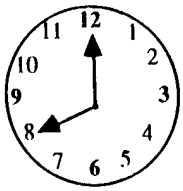
1. _____



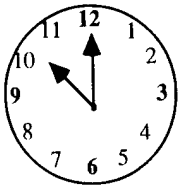
2._____



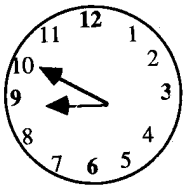
3. _____



4._____



5. _____



6._____

V.A-5 Make a survey of what time people do certain activities

	1	2	3	4	5	6
NYING						
Coo						
Lwoko wang						
Cammo cam me odiko						
Cito i gang kwan						
Dok gang						
Cammo cam me dye ceng						
Lwok						
Tuku						
Jwayo lak						
Nino						

Hosted for free on livelingua.com

V.B-1 Respond to the questions

1. Nino adi ma tye ii cabit acel?
2. Nino acel tye iye cawa adi?
3. dano timo ngo iceng abic?
4. Nino mene ma cako cabit?
5. Ngo ma dano timo i ceng abicel?
6. Nine abiro obedo ngo?

V.B-2 Read and answer the questions

I ceng baraja , ceng aryo, ceng adek, ki ceng angwen, dano timo ngo. I ceng abic, jo icilam cito ka lega i ot lega gi, ka i ceng abicel ki ceng cabit purutanti ki katoli cito ka lega i gang lega gi.Iceng cabit bene dano ywee.

1. Gin ango ma dano timo i ceng cabit?
2. Icilam lego i ceng adi?
3. Jo mene ma lego i ceng abicel ki ceng cabit?
4. Dano ywee i.....?
5. Icilam lego kwene i ceng abic?
6. Lokristo lego kwene i ceng abicel ki ceng cabit?

V.B-3 Answer the questions using the table.

Ceng baraja	Ceng aryo	Ceng adek	Ceng angwen	Ceng abic	Ceng abicel	Ceng cabit
1st	2nd	3rd	4th	5th	6th	7th
Pur	Kwat	Pur	Tweyo yen	Omo pii	Myel	Lega
8th	9th	10th	11th	12th	13th	14th
Wer	Pwony	Wer	Nino	Lwok	Tuku	Limo dano
15th	16th	17th	18th	19th	20th	21st
Rego	Tedo	Coc	Kwoc	Gedo	Kwang	Yomo ic.

1. Alum otimo ngo i ceng cabit me Baraja 1st, 8th ki 15th?
2. Ka doki otimo ngo iceng aryo me 9th?
3. Nino 3 obedo nino mene me cabit?
4. Alum omyelo i nino mene?
5. Iceng abicel me 20th, Alum otimo ngo?
6. Alum otedo i nino mene?
7. Kipwonyo i nino mene?
8. Alum maro timo ngo matek?

Hosted for free on livelingua.com

V.B-4 Develop a weekly schedule for yourself or your family, What days are for washing? Praying? Market day, etc? What happens if there is a holiday or an unexpected event?

cawa	Ceng baraja	Ceng aryo	Ceng adek	Ceng angwen	Ceng abic	Ceng abicel	Ceng cabit
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							

V.C-1 Answer the following questions

1. Mwaka acel tye iye dwe adi?
2. Dwe me aryo tye ki nino adi?
3. Dwe me adi ma tye iye nino pyere adek wiye acel?
4. ka dong dwe me adi ma tye iye nino pyere adek?
5. Dwe mene ma giko mwaka?

V.C-2 Read and answer the questions

Dwe me aryo ki dwe me angwen obedo kare ma kot pe cwe iye tutwal. Ka dwe me abiro ki dwe me aboro obedo dwe me kec. Kot cwe i dwe me abongwen ki apar. Dwe me angwen ki abicel obedo dwe ma ngwen cwe iye. Dwe me apar aryo ki me acel obedo dwe ma ceng ryeny iye tutwal.

1. Dwe mene ma kot cwe iye matek?
2. Dwe mene ma kec tye iye?
3. Dwe mene ma ceng ryeny iye?
4. Ngwen aa/cwer idwe mene?
5. “Ceng” obedo ngo?

Hosted for free on livelingua.com

V.C-3 Write holidays for the following months and days

	Dwe ki nino (months & dates)	***yweyo (holidays)***
1.	Dwe me acel nino dwe 1.	
2.	Dwe me adek nino dwe 8.	
3.	Dwe me abic nino dwe 1.	
4.	Dwe me abicel nino dwe 3.	
5.	Dwe me abicel nino dwe 9.	
6.	Dwe me apar nino dwe 9.	
7.	Dwe me apar aryo nino dwe 25.	

V.C-4 Respond to the questions

1. kinywali i dwe mene?
2. lawoti kinywalo awene?
3. Yecu otimo ngo i kare me Packa?
4. Ngo ma time i karee me nywal pa yecu?
5. Dwe mene ma nino nok iye i mwaka?

V.C-5 Make sentences from what is given in the brackets using the Adverbs of Time.

1.	otyeno	(we eat bananas).
2.	idye wor	(they see Kabayo).
3.	odiko	(she go dancing).
4.	idye ceng	(I swim in lake).
5.	nino ducu	(We learn Acholi)

V.C-6 Write a descriptive sentence using one word from each column. Mix and match

Amaro bongo kiteitei jinja (pama) manyen totwal.
I want (very much) a new dress of cotton.

Ot	--ber	--col/cilo black/dirty)
Kiteitei	odokodok	--megi
Tuku goga	-abic	--mukene (other)
Dyang	--bor	--tidi
war	Jinja/pama	--na
Lela	--ma	mada
Mukeeka	…otii	aboro
mucele	--nyen	--gi
Dye wor	keru	--okwero
laput	--tidi	--cek(short)

Hosted for free on livelingua.com

pull	gweng	Oyot oyot
Gang kwang	bao	--ni
cere	--cek	--e
Odero	Maraya/gilaci	--pol
Buk	--rac	mot
leb	--cal (resemble)	--tar/leng (white/clean)
Gudi/yoo	--ber	--wa
malaga	--dyak/toco(wet/raw)	--bor (tall)
dano	lyet (hotness)	--pol
Latin kwan	--tidi	-acel (1)

What did I know? I wasn't sure. And then it came to me: I knew how to get along with people. I knew how to bring people together. No, I didn't know a great deal about gardening or almost anything technical, but I was sure I could bring together those who wanted to learn.

--PCV, Chile

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____

Hosted for free on livelingua.com

V.D-1 Write what each person is doing in the pictures below and indicate the time of doing it. (You may need to use the dictionary at the back of the book)



V.D-2 Look at the activities below, indicate which ones are free time and which ones are work time activities.

kwan ……

pwony ……...

dwoyo motoka ……

ngwec ……

tuko ……...

tedo……

gweyo odilo……

kwat .....

pur .....

wer.....

Matto kongo .....

myel .....

limo dano.....

cam.....

doyo poto .....

nino .....

lego i kanica .....

coyo waraga.....

yweyo ot .....

gedo.....

Hosted for free on livelingua.com

V.D-3 Fill in the blanks

Obot.....kongo. (camo, mato, lwoko)

Arwatte ki dano ma .....i duka. (nino, cato, bedo, lwok)

Akec mito.....wake wake. (myel, nino, kok)

Amito .....dek acama. (matto, lwokko, cammo).

V.D-4 Translate the story and answer the questions

The people of Acholi speak a language called Acholi. Acholi used to call themselves Lugang until The Nubians and Arab slave traders began referring to them as those who look like Shiluk who belong to the same language family of the Lwo.Hence the name Acholi came into being.The acholi expanded their Kingdoms and were very influential in the formation of kingdoms such as Bunyoro, Buganda and Toro.

1. Acholi nongo gilwonge ningo?

2. Pingo kilwongo gi ni Acholi?

3. Acholi gingene pi cako tee ker mene?

4. Acholi gi loko dul leb mene?

V.D-5 Translate the following

1. I live with those ladies (standing over there).

2. Do you see this dog? It is very big.

3. This is not my pen.

4. That is my house.

5. This is my friend Henry. That is Marion.

V.D-6

Cultural Note: The following excerpt is taken from <u>The Survival Kit for Living Overseas</u>, page 26. It is available in the Peace Corps resource library.
"…every group of people is, and always has been, ethnocentric; that is, it thinks its own solutions are superior and would be recognized as superior by and right-thinking, intelligent, logical human being. It I significant that to eah group, its own view of the word appeas to b the "common sense" or "natural" view. Let's take a brief look at Americans and the cultural characteristic of cleanliness by way of example. We generally consider ourselves among the cleanliest people in the world. We're quick to criticize many other countries and cultures as being dirty. Yet, consider the following:
*When Americans bathe, they soak, wash, and rinse their bodies in th same water – though they would never wash their clothes and dishes that way. The Japanese, who use different water for each of these steps, find the American way of bathing hard to understand, even dirty..."

Hosted for free on livelingua.com

V.D-7 Translate the following passage. Note: This exercise is VERY difficult; you may need the help of a native speaker.

In the month of September many years ago, several tortoises died due to lack of water. The kingdom of acholi had never experienced such a drought before.

One day, a crested crane was passing by when a thirsty tortoise called it for help. After a lengthy talk, the crane agreed to carry it to a wetland full of food. Off they went amid jubilation from fellow tortoises.

The tortoises on the ground waved at them. The tortoise in mid-air, who too was overjoyed, waved back and in the process lost his grip on the crane and down he fell like a heavy stone! Hence the saying "Great joy killed the tortoise".

1. Gin ango ma obineko opuk mapol tutwal?

   ……
   ……

2. Opuk olwongo ngo i kare ma en onwongo orwo pii tye ka neke?

   ……
   ……
   ……

3. Ngo ma opoto matek calo gweng mapek?

   ……
   ……
   ……

4. Ngo ma yam otime i acholi Kingdom?

   ……
   ……
   ……

5. Iwaco ni ngo ki leb Acholi lok man"Great joy killed the tortoise"?

   ……
   ……
   ……

6. Ododo man pwonyo wa ni ngo?

   ……
   ……
   ……

V.E-1 Answer the questions using the dialogue in the book.

1. From the dialogue, what do you think the weather is like?_____.
2. Why do you think Julius is insisting on taking a coat?_____.
3. Why does Julius think it will rain?_____
4. Julius obiwoto ki ngo?_____.

Hosted for free on livelingua.com

V.E-2 Cultural Activity

Ask your host family how the seasons impact their life. Are there different chores/activities in the rainy season vs. the dry? What crops are planted in their area and when are they planted? When is the first till, planting and weeding done? Are different crops planted at different times of year? At your site, find out if the rainy or dry season impacts anything else, including travel, school attendance, malaria, etc.

How do you say "rainy season" and "dry season" in Acholi? Are there different names for different rainy seasons?

V.E-3 Match the sentences below

1.	Ceng lyet	a.	I am feeling cold.
2.	Atye ka winyo ngico	b.	I am so hot
3.	Yamo tye ka kodo	c.	It's raining.
4.	Atye ka winyo lyeto	d.	The wind is blowing.
5.	Kot tye ka cwer	e.	The sun is very strong/hot.

V.E-4 Use these words to fill in the blanks

Lut kot, dwe, ceng ryeny, pe ka cwer, kot, cwer.

1. Ceng ryeny, ento kot _____.

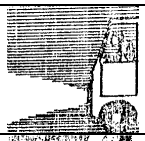
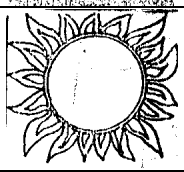
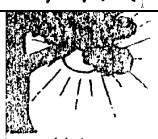
2. Idye ceng ceng ryeny, ento i dye wor tye _____.

3 Kong ineno _____ ka i winyo mor pa kot.

4. _____ ka ocwe cawa mukone yamo nongo pol.

Hosted for free on livelingua.com

V.E-5 Match the pictures to the weather

1.	Dye ceng	A	
2.	Yamo	B	
3.	otyeno	C	
4.	Dye wor	D	
5.	Lacer / Lakal atwe	E	
6.	Kot	F	
7.	Ceng	G	
8.	Pol	H	
9.	Lut kot	I	
10.	Dwer	J	

V.E-6 Describe the weather today and yesterday (remember to use the past tenses).

_____

_____

_____.

Hosted for free on livelingua.com

V.F-1 Using the passage in the text and what you know from training, answer the following questions about HIV/AIDS in Uganda.

1. I mwaka mene ma cilim onyutte iye i Uganda?
2. Lanyut me cilim bedo nining?
3. Gin ango ma Philly Lutaaya owaco ki wi lobo, owaco ii awene?
4. TASO timo tic ango?
5. Jang tic pa gamente mene ma lwenyo i kom two "cilim" ki i Uganda?

V.F-2 Read the dialogue in the text and describe the characters of Ann & Tom.

_____
_____
_____.

V.F-3 Use the verb in brackets to complete the sentence.

1. Odiko ..... cai ki mugati. (mato)
2. Akello ..... buk odiko. (kwano)
3. Wan ki Akumu ..... lacor moni i odiko. (neno)
4. Ajok ..... tin. (myel)

V.G-1 Fill in the blanks using the dialogue between Peace and Betty from the text

1. Peace mito ..... Kitgum.
2. Betty onongo tamo ni Peace omyero ocit .....
3. Peace mitto timo jami adek. Jami mene?
   1._____.
   2._____.
   3._____.
4. Peace oyero me cito kwene?

V.G-2 Mark the correct sentence based on the same dialogue.

1. (a) Peace owoto Kitgum. ☐
   (b) Peace obicito Kitgum. ☐
   (c) Peace biwot Kitgum. ☐
2. (a) Peace oyero wot Gulu. ☐
   (b) Peace oyero wot i nyom. ☐
   (c) Peace oyero wot i kwan. ☐

Hosted for free on livelingua.com

V.G-3 What can peace accomplish in 3 months? Refer to the book for necessary vocabulary

Gin ma Peace tamo

 **Peace**	Peace tye ka tammo me: - Pitto cware. - *Limmo wone ki mine.* - Nyom. - *Nywallo lotino abicel.* - Yubu ot. - *Kwanno digiri me aryo.*

1. _____.
2. _____.
3. _____.
4. _____.

V.G-4 Put the following sentences into the near Future Tense

1. Acamo tongweno.
2. Ineno odilo.
3. Oceti i gang kwan.
4. Wan wacamo cam me dyeceng.
5. Imaro lapwony wu.
6. Arwate ki Opiyo.

Hosted for free on livelingua.com

Goals for Independent Study

By the end of week 4, you should have a good idea of what is important to you to learn in the language. Do this exercise to help set challenging yet achievable goals for independent language study.

What is your **long term goal?**

Who do you want to be able to talk to, where and **why?**

What do you want to **be able to do** in the new language that you can not do now?

What kind of a l**earner** are you? Are you **Visual, Auditory, Kinesthetic**?

What **smaller topics** are **included** in that goal? For example, do you need to be proficient in noun classes or just a few? Do you want to know a lot about a specific topic or just enough to be polite?

Are you **Abstract, Random and Intuitive** or **Concrete, Sequential and Organized** in your learning?

Do you like to **Focus on the Details** or the **Big Picture?**

How can you encorporate your **learning style** into your goals?

Hosted for free on livelingua.com

UNIT 6

VI.A-1 Indicate True or False based on the Paragraph in the text on Prevention and Care with Shirley

1. Shirley gin ki Owens.
2. Shirley bitic ki dano me lweny i kom two jonyo.
3. Shirley otyeko dwe aryo i Uganda kun pwonyoleb Acholi.
4. Shirley obedo lapwony.
5. Shirley tye ki digiri ma ye ki en me tucu dano, ki me konyo jo matye ki two jonyo.
6. Dul tic ma Shirley tiyo iye, ye ki en me tucu dano.

VI.A-2 Write what your profession was in the US, and interview a fellow trainee or volunteer.

_____

_____

_____.

VI.B-1 Answer the following questions about Peace Corps:

1. Ludyere me Peace Corps rii kare ma rom mene? _____
2. Ludyere me Peace Corps gibedo kwene? _____
3. Ludyere ni gin gukwano marom mene? _____
4. Peace Corps tyek ki miti adi? _____
5. Miti gi aye ngo? _____
6. Itamo ni pingo Peace Corps tiyo ilobe madwong?

_____

7. Bedo gi ii 'host family' konyo gi mecopo miti mene?

_____

VI.B-2 Use your dictionary to answer these questions

1. "dul ma pe jenge ikom gamante " obedo ngo?
2. Jo me Peace Corps oa ki kwene?
3. Ki ilobo mukene, jo me Peace Corps timo tic ango?
4. Pingo jo me Peace Corps pe gigamo mucara?
5. Jo Peace Corps girii kare ma rom mene ilobo mukene?
6. "gitiyo me nono". Wac ki leb Munu

Hosted for free on livelingua.com

VI.B-5 Look at the prepositions presented in the book and make examples of your own.

VI.B-6 Translate the following

1. The dress is inside the room. _____
2. UNICEF is in many countries. _____
3. I will stay in Kampala tonight. _____
4. Put the kettle on the stove. _____
5. The cup fell down. _____
6. We are going to school. _____
7. From Amerika, returning to Uganda is very far. _____
8. Yesterday I did not buy a table. _____
9. My hat is on my head. _____
10. Many people live in Masindi. _____

VI.C-1 Create a closing and opening of a meeting in Acholi that you can learn and remember.

Hosted for free on livelingua.com

VI.D-1 Answer the questions from the Visit to the Local Council Dialogue

1. Why is Anne interested in knowing the leaders of that village?

   _____.

2. Won kom me LC 1 kilwongo ni nga?_____

3. How many leadership levels are talked about in that dialog?_____

1. Coo ma lube ki rwom gi.

   _____.

   _____.

   _____.

   _____.

   _____.

VI.D-2 Mark yes, no or I don't know based on the same dialogue.

	Yes	No	I don't know.
1. Pe mito bedo icaro man.			
2. There are four levels in the political hierarchy.			
3. Rwom me loc tye ocake ki LC 1 naka LC 5.			

VI.D-3 Match the levels on the pyramid in the text with their equivalent and English translation

1. Dog gang/dwol
2. Te mukungu/parish
3. Gang kal/cab kaunti/te jago
4. Kaunti
5. Dictrik.

Hosted for free on livelingua.com

VI.D-4 Answer the questions based on the Seminar for All Passage in the text.

1. 1 Kwan obibedo kwene?
2. Kwan obibedo i lok kom ngo?
3. Jo mene ma olwongo dano i kwan man?
4. Kwan man obibedo awene?
5. Mon, _____, ki coo walwongo gi i kwan ma mako _____, ki _____.

VI.E-1 Translate

1. We agreed that you come this morning. What happened then?
2. Now I've got it. You know a few words in Acholi.
3. Look here my friend! I think you are not with me.
4. Diana has lost her money. What a pity!
5. I can answer that in Acholi. How about you?
6. What did you say? Please repeat for me.
7. In my opinion, you can speak Acholi well.

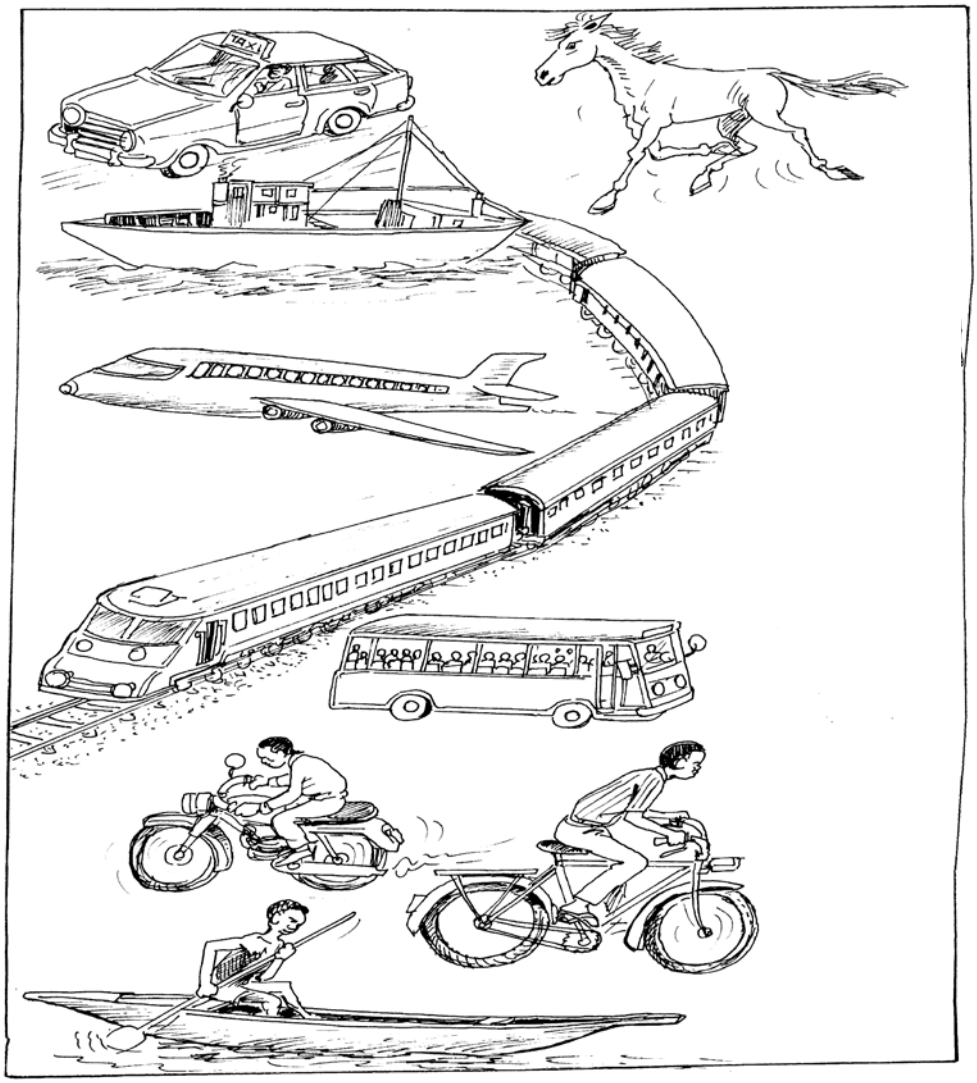
VI.E-2 Answer the following questions based on Promoting Local Technology in the text.

1. Scott olimo kwene? Anga ma en olimo?
2. Pingo oweko mama owaco ki Scott ni kicit wako?
3. Cigiri me rwom ma malo obedo ngo?
4. Tic pa cigiri me rwom ma malo obedo mene?
5. Gin ango marac ma time ka ibedo kabedo ii ot ma yito tye iye pi kare malac?
6. Itamo ni mama omaro tam pa Scott? Pingo?

Hosted for free on livelingua.com

UNIT 7

VII.A-1 Write the words below the correct picture. (There are more words than you need).



dege	kana	gar
motoka	bac	otok
lori	yeya	yeya mation
gari / lela	meli	gadi gadi
boda boda	tyen	piki piki

Hosted for free on livelingua.com

VII.A-2 Read the passage below and answer the questions

Stella obedo dano me Amerika oa ki i Florida, ento kombedi cok cok ki kitgum. Me aa ki Amerika wa i Uganda, Stella obino ki dege. I cabit ma okato en oceto i Serengeti National Park ma tye i Kenya me nenno lee. Stella obedo dano ma maro wot awota, en okato ki Mwanza ka owoto ki gar me ngolo Mwanza ka dong owoto ki meli me ngollo Uganda wa i Tanzania.

Pien en onongo tye ki jami madwong, Stella dong opango gadi gadi me tero jami ne ki bac pak wa ii ode. Ki iTanzania, en otyeko cabite aryo ma oweko en omaro kunu tutwal onongo bor ento en omaro matek.

Gam lapeny magi:

1. Stella oa ki kwene?
2. Dano bino nining i Uganda me aa ki i Amerika?
3. I ododo man gin wot adi ma kiloko iye.
4. Stella owoto ki gin wot ango i Tanzania?
5. Stella kono bedo kwene?
6. Itwero waco ni ngo i kom Stella?

VII.A-3 Answer the questions using the Scenario in the book.

1. Gin ango ma omiyo kikwalo jami pa anyira man?

2. Anyira ni onongo gi tye ka wot cawa adi?

3. Dano adi ma onongo tye i motoka ma pwod joan gin ki Jenifer gujuko?

4. Wac gin ango ma wegi motoka oruku.

5. Gin ango ma omyero igwoke kwede ka iyero gin wot?

VII.B-1 Answer the questions based on the dialogue between Mary and John

1. Mary obicito kwene?

2. En kato ki kwene?

3. Ot pa ladit Okot tye kwene?

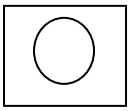
4. How many landmarks are mentioned in the dialog?

5. “cing tung lacam ” nyuto ngo?

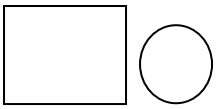
Hosted for free on livelingua.com

VII.B-2 Describe where the ball is in relation to the box.

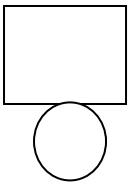
Odilo_____ bok



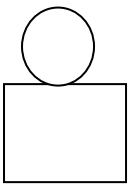
For example: Odilotye ii bok



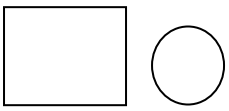
1. _____



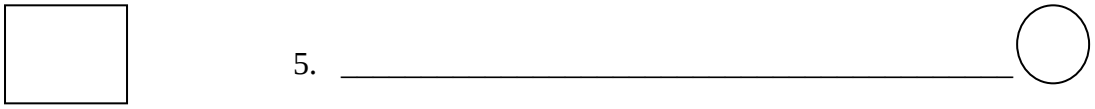
2. _____



3. _____



4. _____



5. _____

VII.C-1 Answer the questions based on the dialogue between Owor & Rebecca.

1. Rebecca obicito kwene?_____.

2. Why is Owor surprised about Rebecca's going to where she is going?_____.

3. "kolo man gwok “ gonye ni ngo?_____.

4. Jo Kamdini tye ki jami ango ma beco?_____.

5. Rebecca obiceto ka limo anga? _____

Hosted for free on livelingua.com

VII.C-2 Use the following words to make sentences

(a) ma col col

(b) dongo lobo

(c) pwonyo

(d) cal

(e) cok cok kwede.

VII.C-3 Rearrange these words to make correct sentences

1 Gangwa amaro.

_____.

2. Iromo cukul ka itye i kilijia nenno.

_____.

3. Yo ki dako ni.

_____.

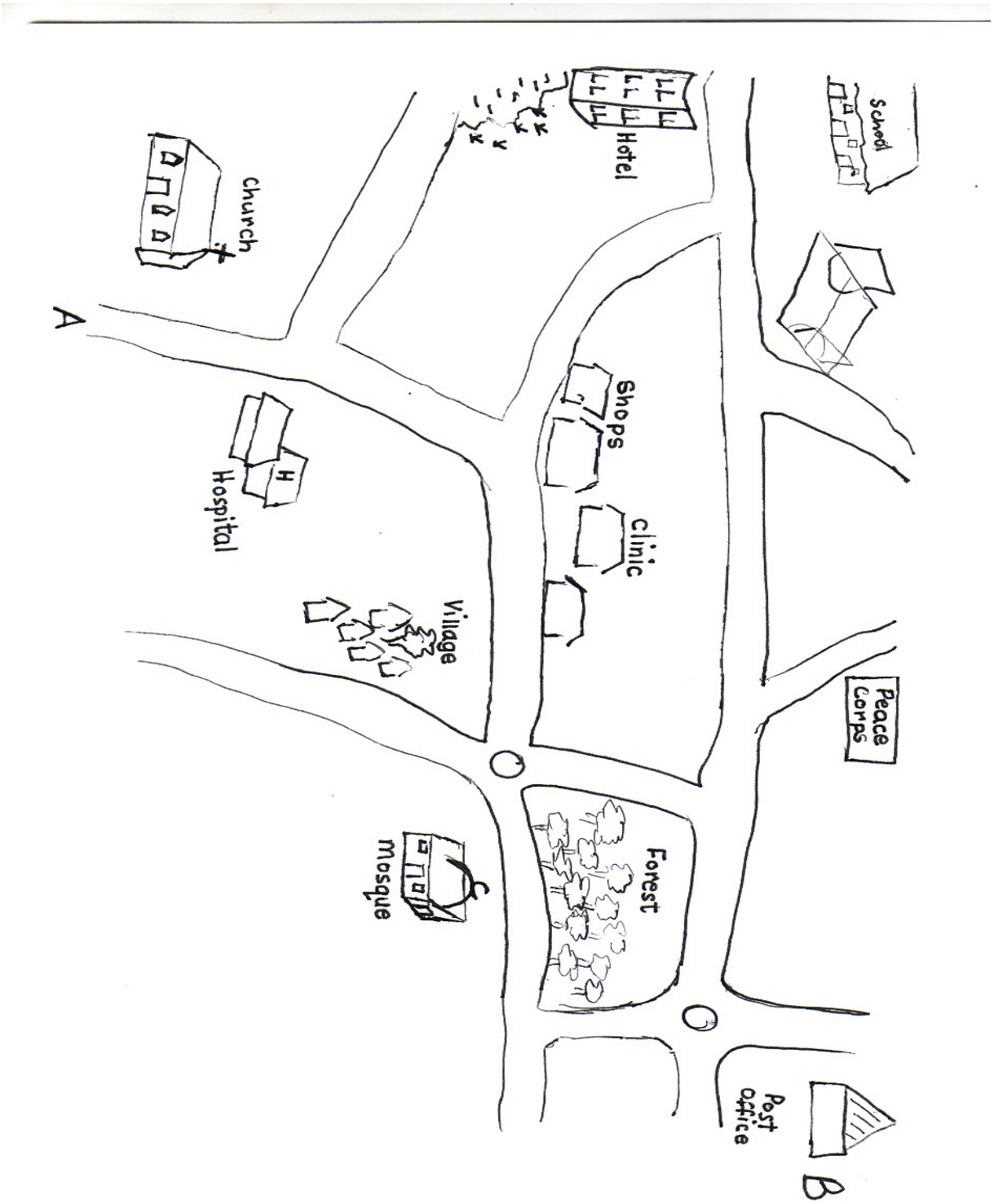
4. i Awal ka pwonyo diro pur ma anyen acito.

VII.C-4 Describe the location of your future site.

e.g. Caro ma kilwongo ni Awac, cok ki gudu, tye maber botwa, tye ki ot yat, ki district bene tye macok.

Hosted for free on livelingua.com

VII.C-5 Akello is lost and wants to get from point A to point B. How would you direct her to point B?



Hosted for free on livelingua.com

VII.D-1 Answer the questions based on the excerpt in the text

1. Jami pa Brian mene ma orweny?

2. Itamo ni Brian ngeyo ngat ma okwanyo jami ne, kece nyo kwiya?

3. Anga ma okwanyo jami pa Brian?

4. Ka onongo in Brian, onongo iromo timo ngo?

VII.D-2 Study the reactions of Wilbur to the theif

Wilbur	Brian
1. I beat the thief.	1. Agoyo oduru.
2. I chase him.	2. Awaco ki police.
3. I tie him on a tree.	3. Atero i gony.
4. I stone him.	4. Wek ociti.
5. I surely do everything to injure him.	5. Lewic maka woko ci atime kica.

Wilbur

e.g. Wilbur tye ki kiniga mapol.

1._____.

2._____.

3._____.

4._____.

5._____.

Brian

Brian tye dano ma mwol.

1._____.

2._____.

3._____.

4._____.

5._____.

VII.D-3 Read the following passage and answer the questions

Tin odiku wod pa Okello okwalo cawa pa omara ka gipwode ma “odong ywee ki cwinye keken”. Ikare ma Okello onongo tye gang, en owinyo dano ka waco ni “awobi mo omato odoo matek”,ikare ma en ocito onongo ni kara meno obedo wode. En owaco ni “ lut kot omyero ogoya woko”.

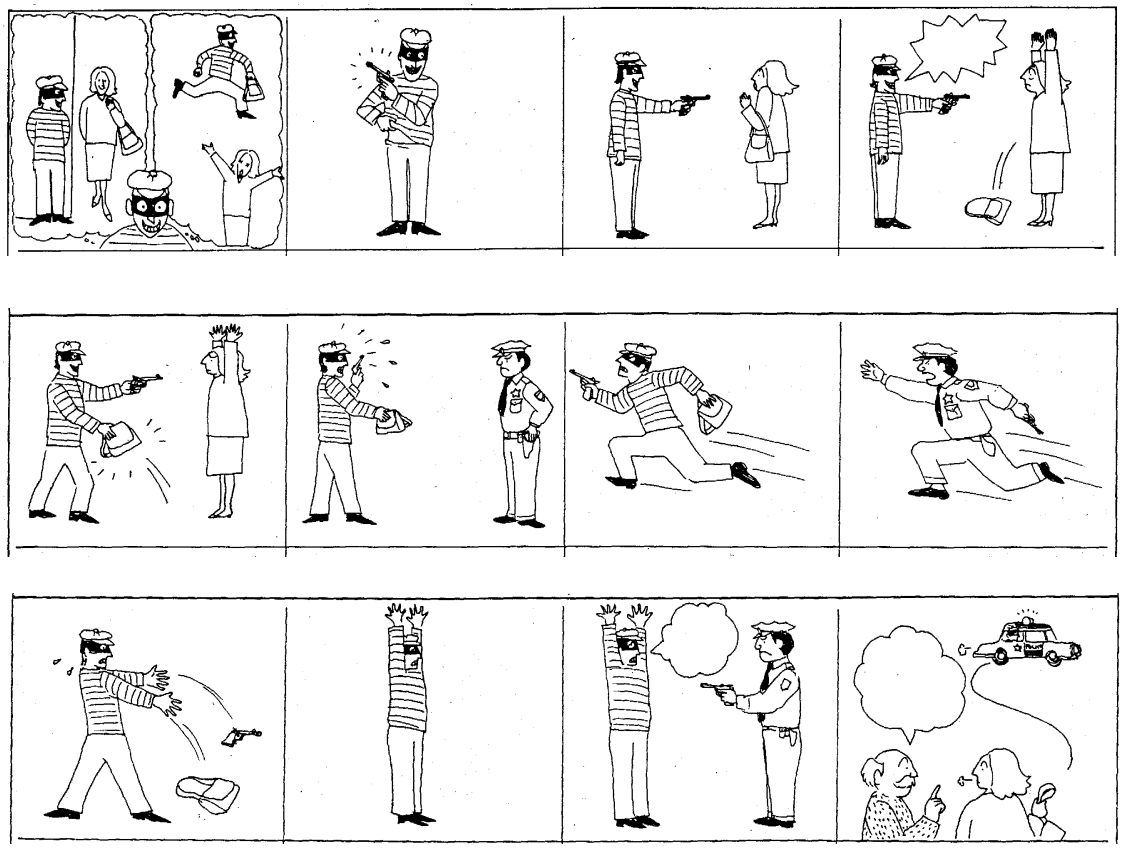
1. "odong ywee ki cwinye keken " gonye ni ngo?

2. What does the idiom "lut kot omyero ogoya woko!” gonye ni ngo?

3. Ngo ma omiyo dano ogoyo Okello?

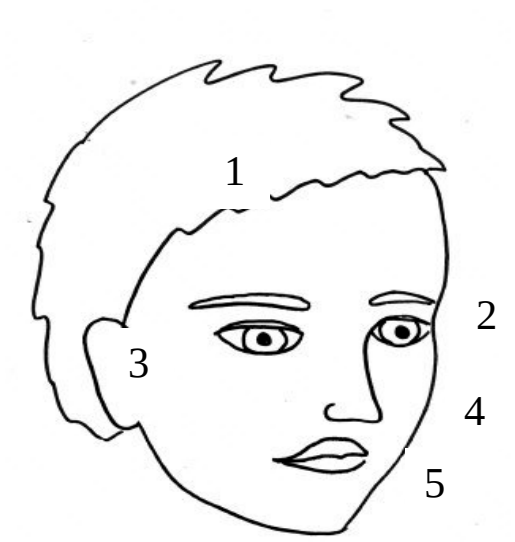
Hosted for free on livelingua.com

VII.D-4 Study the pictures and tell what is happening.



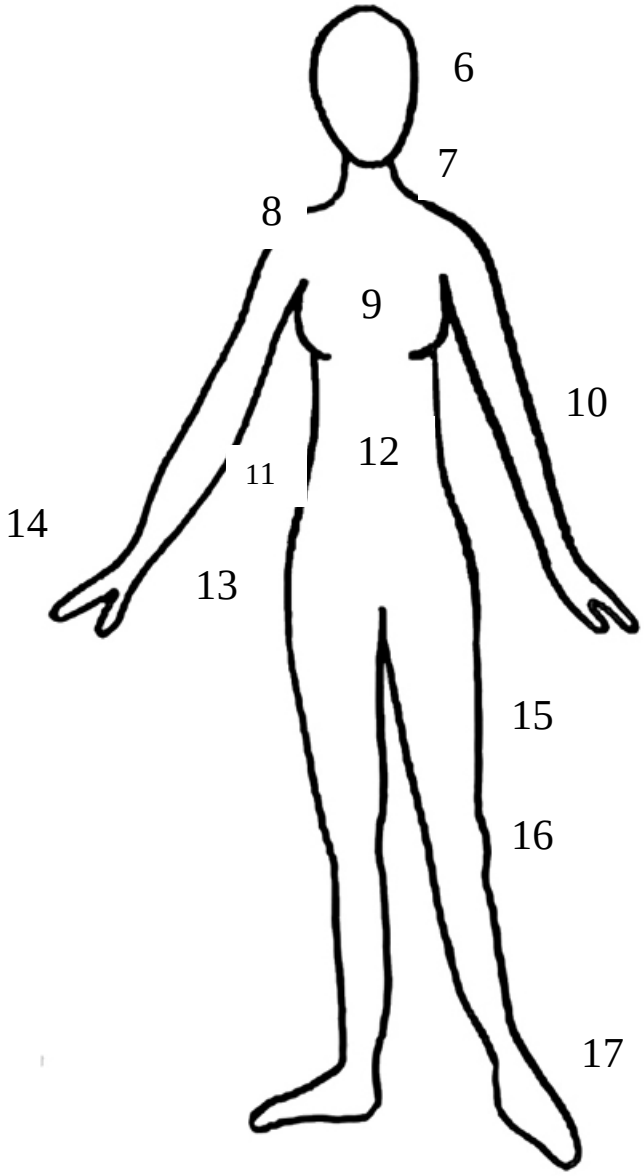
UNIT 8

VIII.A-1 Label the body parts.



1._____
2._____
3._____
4_____
5._____
6._____
7._____
8._____
9._____
10._____
11._____
12._____
13._____
14._____
15._____
16._____
17._____

Hosted for free on livelingua.com



VIII.A-2 Write the body parts found on each larger body part in the chart below

Wic	Cing	ic	tyen

Hosted for free on livelingua.com

VIII.A-3 Fill in the Blanks

Dano tye ki_____ me neno, ka dok gi tye ki _____ me ngweyo piny. Ka dong icing dano tye ki _____ abic. Latin woto kun tiyo ki _____ ka mulu ki _____. Dano tiyo ki _____ me winyo ka tiyo ki _____ me lok. Dako tiyo ki _____ me dot en _____ nonge i kor. Dano tiyo ki _____ me kayo jami ka tiyo ki _____ me makko jami.

VIII.A-4 Write sentences describing each of the body parts.

VIII.B-1 Describe the health conditions of the people below



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

VIII.B-2 Fill in the blanks of these sentences used to describe health conditions

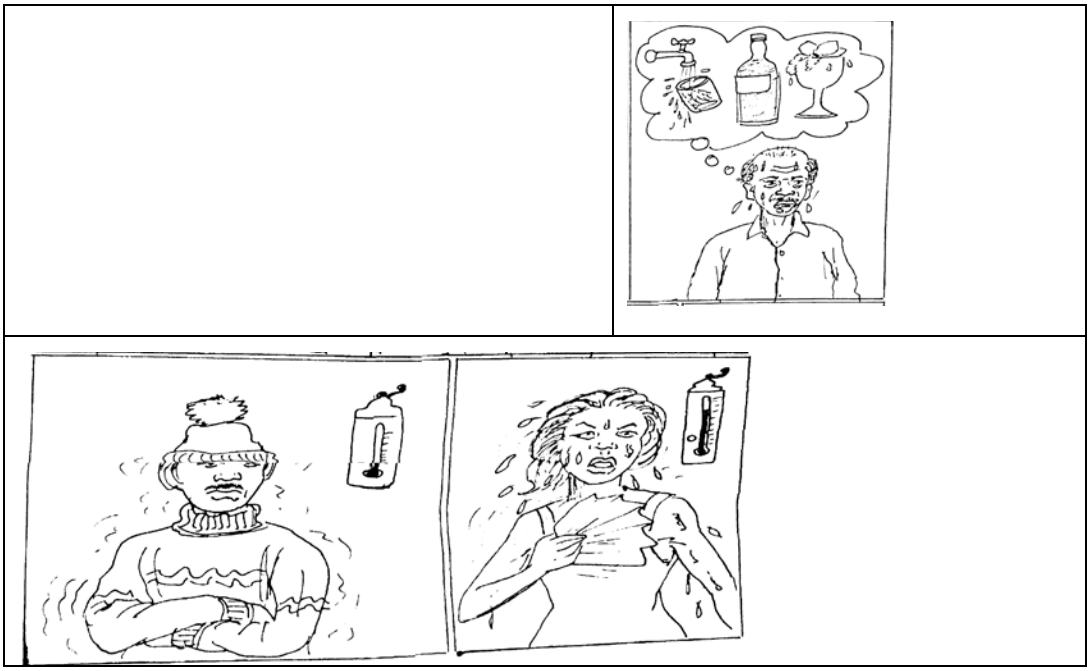
1. Kec tye ka nekka wek aciti _____.
2. Aol _____ yweyo.
3. Ayeng _____ cammo cam me otyeno.
4. Orwo pii tye ka nekka wek acit _____ pii.
5. Atye ka winyo ngico amitto _____ cweta.
6. Atye ka nino wek aciti _____.
7. Koma col wek _____ alwoke.
8. Laworo pe anino, _____ nino kombedi.

Hosted for free on livelingua.com

VIII.B-3 Match the sentences

1. Atye ka winyo magoro	a. *I am strong (I have strength)*
2. Anongo bedo kena tek	b. *I am dizzy*
3. Awinyo wiya tye ka wire	c. *I am healthy*
4. Iya tye ka cwe/wang	d. *I am sad*
5. Awinyo aol matek	e. *I am (feeling) weak*
6. Koma lit	f. *I am happy/glad*
7. Atye ki gubu (gubu tye i koma)	g. *I am exhausted*
8. Atye ka winyo lyeto	h. *I am afraid/frightened*
9. Iya yom	i. *I am annoyed*
10. Cwinya tye ka cwe	j. *I am sick*
11. Lworo tye ka maka	k. *I am (feeling) lonely*
12. Koma yot	l. *I am (feeling) hot.*

VIII.B-4 Describe what is happening in the following pictures



Hosted for free on livelingua.com

VIII.C-1 Answer the following questions based on the passage in the text

1. Jo mene ma two? _____
2. Gin tye ka twoyo two ango?_____
3. Two ango ma tye ka yello Aciro?_____
4. Nga ma twoyo malaria? _____
5. Two ango ma omako jo ma caro? _____
6. Gin ango ma okelo two i caro man?_____

VIII.C-2 Fill in the blanks with the correct word.

1. Alice _____ aona.(twoyo , arem, abar wic)
2. Two aburu _____ dano. (yiko, mako, neko)
3. Aburu _____ wic. (baro, lwoko, mwodo)
4. Leny _____ kor dano marac. (baro, wango, cado)
5. Lutino maro twoyo two _____ . (cado, mac, mingo)
6. Lotino ka tye ka dongo maro twoyotwo _____. (malaria, two jonyo, cado)
7. David twoyo _____ wic. (amwoda, abar, two)

VIII.C-3 Answer the questions based on the dialogue between Hilda and Amongi.

1. Hildah twoyo two ango ?_____.
2. Ajwaka tiyo ki yat ango?_____.
3. Ngo ma omiyo Hildah pe tye ka nen maber?_____.
4. What kind of advice has Amon given Hildah?

   _____.
5. Hildah mito tic ki dakta mene?

   _____.
6. What do you think could be a problem with getting treatment from local herbalists?

   _____.

Hosted for free on livelingua.com

VIII.C-4 Match the phrases

Ka iwinyo wii wiri,	nen ajwaka.
Ka pe iwinyo maber,	mat pii madwong.
Ka itwoyo aburu,	wot i ot yat.
Ka itye ki leny,	ywe.
	mwod nyin.
	wot awota.

VIII.C-5 Translate the following

It seems, I am developing malaria so let me take the tablets I was given by our Peace Corps Medical Officer (PCMO) and if I fail to improve, perhaps I will ask my friend to help escort me to Kampala so that I may see her.

_____
_____
_____.

VIII.C-6 Describe the emotions depicted in the pictures below


1.


2.


3.


4.


5.


6.


7.

Hosted for free on livelingua.com

VIII.D-1 Answer the questions based on the dialogue in the text

1. Opiyo tye ka yenyo anga? _____.
2. Itamo ni Meron cal ki anga?_____.
3. What's the difference between Meron who is talked about by Opiyo and Meron the one Wilbur knows about? _____

VIII.D-2 Match the following words to make meaningful sentences

1. Nyako	a. i wange
2. Adik ne	b. kalan
3. Tye ki poyo	c. Akello
4. En tye	d. mabor
5. Kilwonge ni	e. dit
6. Tye ki lwet	f. macek
7. Tye ki yer	g. maboco.

VIII.D-3 Translate the following

1. I have ever learnt Acholi.
2. We have ever eaten pork.
3. Have they ever cried?
4. You (sing) have never swum in a river.
5. She has never seen a snake.
6. Have you (pl) ever conversed with Thomas?
7. I have never spoken a nice language like Acholi.

Hosted for free on livelingua.com

UNIT 9

IX.A-1 Answer the questions from the dialogue between Okwera and Bonny

1. Okwera onongo tye gin ki nga laworo otyeno?

2. Bonny kono onongo tye ki nga?

3. Lamin Bonny bedo kwene?

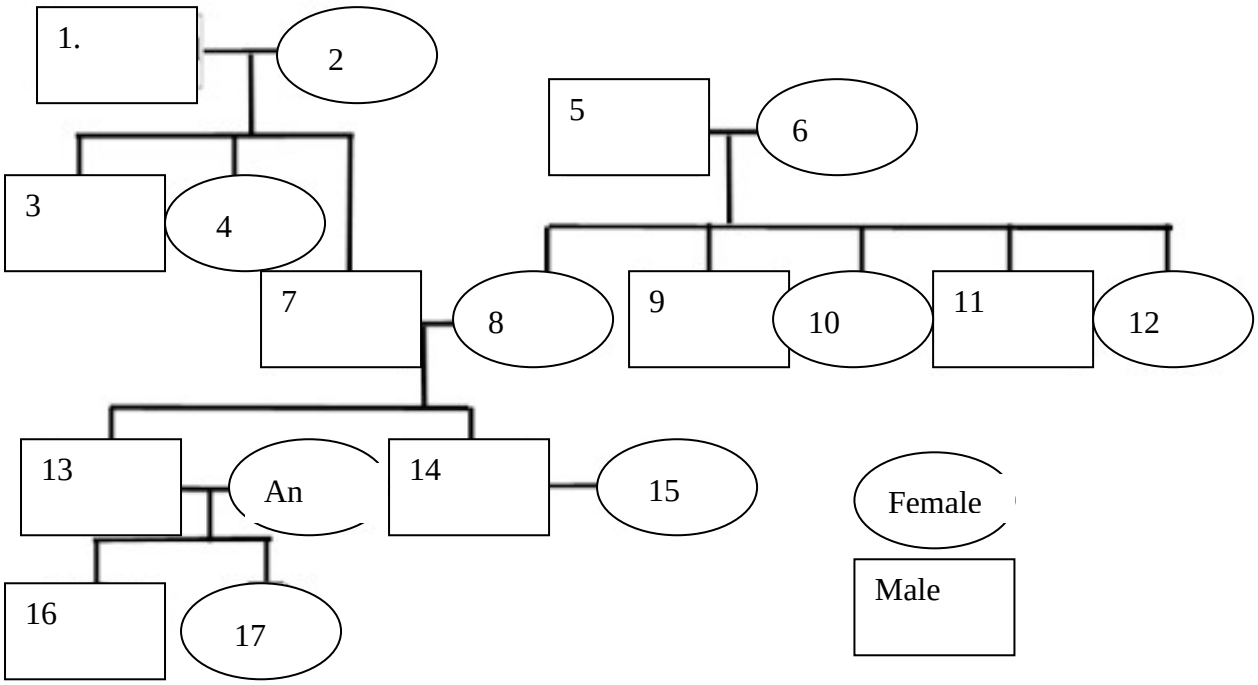
4. Anga ma owaco ni lawote omyero ocit olime?

5. Ngo ma otime oweko en pe ocito ka lime?

6. Jo mene ma on wongo two?

7. Lamin Okwera bedo kwene?

IX.A-2 Label the family tree below



Hosted for free on livelingua.com

IX.A-3 Answer the following questions based on the passage in the text.

1. Gabriel onongo twoyo two ango?

   .....

   .....

2. Ngo ma omiyo ni Gabriel olego ni kidwoke gang?

   .....

   .....

3. Tit kit tic ma pat pat ma jo ma otito ii lok aboka ni onongo tye ka timo ne.

   .....

   .....

4. Gabriel “oyube nining me kuru too ne?”

   .....

   .....

5. lok ango ma pire tek ma inongo ki ilok aboka man am lube ki kit kwo pa jo Uganda?

   .....

   .....

IX.A-5 Fill in the missing information.

1. Mama oceto i kilinik i ceng _____
2. Mama obedo ki lworo pien _____
3. Mama odwogo ma iye yom pien _____

IX.A-6 Answer the questions

a) Mama onwongo cam ango?

b) Pinyo lamii tam ociko mama ni ebi lime?

c) Meddo i kom aem, ngo mukene ma mama onongo?

Hosted for free on livelingua.com

IX.B-1 Answer the following questions

1. Dano mapol me Awac obedo _____

2. Nying dako too man obedo nga, ki en bedo kwene?

3. Gin ango ma Epunanci opito i poto ne?

4. Pinyo Epunanci odonyo i gurup a mon?

5. Pinyo Epunanci pe amitto donyo i gurup pa mon?

6. Ngo maber ma Epunanci onongo i gurup pa mon man?

7. Ngo ma omiyo cwiny Epunanci oloke ikare ma en orwatte ki Nora?

IX.B-2 Ask your homestay family what chores they do when and when they do them to fill out the table

Jo ma gang	**Nicake odiko con paka wa cawa abiro**	**Nicak cawa abiro me dyeceng wa otyeno**	**Nicake otyeno paka wa icawa me nino.**
Mama			
Baba			
Awobe 1. 2. 3.			
Anyira 1. 2. 3.			
Adaa/kwaro			
latic			

Apwoyo matek!!!

Hosted for free on livelingua.com

ANSWERS KEY

Unit 1

I.A-1

	Greetings/mot	Situation / Time of day
Saying hello:	Itye nining? Icoo maber? Irii nining? Maber?	Anytime Morning Afternoon Anytime
Saying bye:	Dong maber. But maber. Wot maber pwud wanen Aya ber.	Anytime Before they go to sleep Before evening Anytime.

I.A-2

1: Dano gang obuto ningo?
2: Lamego i buto maber?
3: Wacii lamego? or Lamego wacii?
4: Itye nining? Atye maber.

I.A-3

Icoo maber?	3:30 p.m	*Irii maber, ladit?*	7:00 p.m
Irii maber itye ningo?	8:00 a.m	*Irii maber?*	11:00 a.m
Ibuto maber ?	5:00 a.m	*Ibuto maber ?*	5:30 p.m

Icoo maber?	8:00 AM
Irri maber?	3:30 PM
Ibuto maber?	5:00 AM

Irii maber ladit?	7:00 PM
itye ningo?	11:00 AM
Irii maber?	5 :30 PM

I.A-4

Diana: options Itye nining?; Irii nining?; Wot maber; Wek aciti?
Owiny: options: Atye maber. Arii maber. Aya in bene I wot maber. Aya ber.

I.A-5

1- Orii. 2- Wa buto/warii. 3- Ibuto/icoo. 4- You spend the night. 5- They spend the day.

Hosted for free on livelingua.com

I.A-6
1. Gicito Kampala.
2. Itedo cam.
3. Wakwano Acholi.
4. Wupwonyo.
5. En camo capat.
6. Wabino I gang kwan.
7. Tiyo Gulu.
8. Amaro pwony.
9. En mito tedo..
10. You want pineapple.
11. He/she goes to Mbale.
12. We are going to cook samosa.
13. Moses teaches Acholi.
14. They go to the hotel.
15. He/she is cooking.
16. You (sg.) eat chapatti.
17. We want to read books.
18. Gregory works in Peace Corps.
19. Lisa and Eric bake cake.

I.A-7
1a. wacamo labolo kwon b. en camo labolo kwon c. gicamo labolo kwon
2a i kwano buk b.wakwano buk c. gikwano buk
3a. apwonyo leb acoli b. wupwonyo leb acoli c. Gipwonyo leb ACHOLI
4a. wutiyo i Peace Corps b. Atiyo i Peace Corps c. En tiyo i Peace Corps
5a. Gi cito bor b. en cito bor c. gi cito bor
6a. Wumaro mapenic. En maro mapenic c. Amaro mapenic
7a. Itedo labolo kwon b. Itedo labolo kwon c. Gitedo labolo kwon
8a. En cito Kampala b. gicito Kampala c. wacito Kampala

I.A-8
1. Pe amaro nacinaci.
2. pe atedo.
3. Pe camo mapenic.
4. Lisa doesn't study Luganda.
5. You (pl) don't go to Kampala.
6. They don't cook matooke.

I.A-9
1. pe watiyo I UNICEF.
2. Pe wabutu Gulu.
3. pe aa ki i Wyoming.
4. Greg pe maro mapenic.
5. Lisa pe camo labolo kwon.
6. Micahel pe maro kalara.
7. Mamana ki babana ki Ocan pegi cito Kampala.
8. pe wupuru I odiko.
9. pe wakwano Luganda.
10. pe acito I acucu sipi
11. Innocent pe cito I gang kwan.
12. pe amaro tedo labolo kwon

Hosted for free on livelingua.com

I.B-1
1. nining 2. Maber 3. An bene/ abutu maber 4. gitye 5. Nining 6. maber 7. Kono? 8. gitye 9. Tic 10. bene 11. apwoyo 12. Mapol peke 13. aya!

I.C-1

Apwoyo neni ladit?	Ber.
Irii nining?	Arii maber.
Ningo?	Ningo pe.
Itye maber?	Atye maber.
Amoto wu!	Wagamo!
Ngo manyen?	Gin manyen pe

I.C-2
1. Acamo
2. Akwano
3. Wacito
4. Wamito
5. Gitye ka tic
6. Wutye ka neno
7. gitye ka bino
8. Atye ka tedo
9. Watye ka pwony

UNIT 2

II.A-1
I am called Kate, I come from Gulu my friend here is called Sarah and she is from Kitgum.

II.A-2
a. In iaa ki b. ii c. kilwonga ni d. in e. ni

II.A-4
1. e 2. d 3. I 4. l 5. a 6. k 7. h 8. b 9. g 10.c 11.j 12.f

II.B-1
1. abedo I Gulu taun. 2. I aa kwene ? 3. Aaa ki Gulu I Uganda. 4. Kumbedi ibedo kwene ?
5. Aa ki California ii Amerika, ento kumbedi abedo Anaka I Amuru.

II.B-2
a. check b. x c. x d. check e. x f. check g. check h. check

II.B-3
1. e 2. d 3. b 4. a 5. f 6. C

II.B-5
1. Kilwongo , aa ki 2. en, aa ki 3. in, I aa ki

Hosted for free on livelingua.com

II.B-6
a. An aa ki ii Amerika b.In Itedo labolo kwon. c. Wan wacito Kampala. d. Wun wutiyo i Peace Corps. e. Gin gi maro kwano lebAcholi f. Wan wabitiyo I ot yat. g An amito cam.

II.C-1
1. Atiyo 2.itiyo 3.an 4.en tiyo 5. Gi aa ki 6. En bedo 7. En kwano

II.C-3
1.Awoto I 2. Akwano 3. Acamo 4. Anino 5. Amoto 6. Alego 7. Alwoko 8. Alwoke 9. Amato 10. Amito 11. Ajwayo 12. Alwoke

II.D-1
1. Atye ka kwan 2. En tye ka pur 3. wunen 4. En tye ka tedo 5. Wa tye ka wot 6. itiyo 7. Gitye ka kwan 8. Atye ka bino 9. You(pl) are working in health. 10. We are teaching teachers. 11. He/she is coming. 12. I am digging. 13. You are cooking matooke. 14. They are spending the day well. 15. I am learning ACHOLI. 16. We are going to kitgum.

II.D-2
1. e 2. h 3. o 4. r. 5. b 6. n 7. a 8. g 9. f 10. k 11. p 12. d 13. l 14. c 15. q 16. I 17. j 18. t 19. m 20. s

II.D-3
1. Mary stays with the Awany family. 2. Mary is a student/trainee in Peace Corps, and she is learning Acholi. 3. Mr. Awany is a doctor. 4. Mrs. Awany sells clothes in the market. 5. They have two children.

II.E-1
1. Wabi woto 2. Gu bi tiyo 3. Ibi pwonyo 4. Ibi namo 5. Abi kwano 6. Ibi puru 7. Ibi tiyo 8. Ibi mito mapenic 9. You will see Iganga 10. He will cook matooke 11. They will eat ants 12. We will learn Runyoro 13. They will eat jackfruit 14. He/she will dig 15. I will teach math 16. You will go 17. You(pl) will like Uganda

II.E-2
1. To drink alcohol 2. To wash things 3. To read 4. To graze/eat 5. To build (buildings, not smaller things like furniture) 6. To dig/farm 7. To wash children 8. To fetch/bring water 9. To sew clothes 10. To hunt 11. To weed a garden 12. To collect firewood 13. To name/weave14. To cook 15. To milk 16. To trade 17. To fish

II.F-2
1. a 2. d 3. b 4. c 5. e 6. f

II.G-1
1. Let me go 2. Let me come 3. Let me return 4. You (pl) stay well 5. Spend the day well 6. Sleep well 7. We shall see each other in one month 8. We shall see each other tomorrow

Hosted for free on livelingua.com

UNIT 3

III.A-2

1- What fruits do you know?
2- What fruits do children like to eat?
3- What do you like to drink?
4- In the morning, what have you eaten? And what have you drank?
5- Me, I like to eat meat. And, you, what do you like to eat?

III.A-3

D	O	D	O	R	A	G	A	P	A
E	M	O	N	D	I	B	E	I	A
M	O	M	U	C	E	E	R	I	N
A	A	A	T	E	E	U	N	E	G
T	U	C	Y	E	B	E	L	Y	W
A	G	A	D	I	W	A	R	Y	I
K	P	Y	E	N	O	R	U	R	N
U	C	N	I	O	N	E	M	P	Y
R	I	A	T	W	O	L	C	E	O
T	E	B	O	N	G	M	A	I	Z

III A-5

1a. What is latwo's problem? He is tired. b. How do you know? He was yawning 2. Why must sick people eat meals with all nutrients? Because our bodies require balanced diets to grow and heal. 3. What kinds of fruits are at your place? 4. What other foods bring strength? Carbohydrates such as matooke, bread, posho, potatoes, etc. 5. What other foods (bring blood) provide vitamins? Fruits and vegetables especially leafy greens, brightly colored fruits, carrots, mangoes, oranges, apples, peppers, tomatoes, etc.

III A-9

Atye ki tei tei acel	*I have one dress*
Itye ki cati adii?	*How many shirts do you have?*
Mama tye ki war angwen.	*Mum has four pairs of shoes.*
Watye ki ot acel.	*We have one house.*
Wutye ki dyangi adii?	*How many cows do you have?*
Gitye ki motoka acel.	*They have one car.*

Hosted for free on livelingua.com

III.B-1

	English
tongweno	egg
paipai	pawpaw/papaya
muyeme	mango
Labolo ma ocek	sweet bananas
mugati	bread
mucungwa	orange
muranga	eggs
layata	sweet potato
Labolo kwon	Bananas (matooke)

III.B-2

1. a. buka b. bukwa c. buki d. bukwu e. buke f. bukgi g. buk madit h. Buk matidi buk matino i. buke maber j. bukwa maraco k.

2. l. tarana b. tarawa c. tarani d. tarani e. tarane f. taragi g. tara maditi h. tara matidini. i.tarawu maberni J. Tarana maraci

3. a. Wele na b. wele wa c. weleni d. wele wu e. welene. f. welegi g. Wele malengi h. welo maliki i. weloni maraci j.welo na maber.

4. a. Bongi na b. Bongi wa c. bongi ni d. bongi wu e. bongi ne f. bongi gi g. bongi maleng/mabeco h. bongi maraca/malik i. bongi ne mabeco j. bongi ne maraca/malik

5. a. lela na b. lela wa c. lela ni d. lela wu e. lela ne f. lela gi g. lela maber ni h. lela maraci i. lela na maditi j. lela ni matino

6. a. mokeka/kolo na b. mokeka wa c. mokeka ni d. mokeka wu e. mokeka ne f. mokeka gi g. mokeka maditi h. mokeka matidini i. mokeka ne maracci j. mokeka wa maditi

III.C-1

1. Wilbur likes meat, Irish potatoes, sweet potatoes, beans, greens & fish. Brenda likes chapatti, avocadoes, mangoes, greens, oranges, and cabbage.

III.C-2

1. Imito 2.Imato 3.imaro4.Iwinyo 5.ilwongo 6.inino

III.D-1

First column: cuburia lacel dek,lalur cai, keyikeyi, lalek, pany ,pala

lawum wi jami, malaga latok dek, kikopo

Second Column: can, malaga, gilaci

III.D-2

1-Atabu 2-kikobo 3-gilaci 4-biniki 5-malaga 6-pwok 7-pala 8-cania

Hosted for free on livelingua.com

III.D-3
1- Otyero lawum wii dek.
2- Alice okelo cwan matitidi ki kikopo ma otye woko.
3- Binika opoto woko.
4- Binika
5- Cwan matidi ma otye woko.

III.D-6
1.Na 2.wa 3.ne 4.yange 5.gi

III.E-1
a- maber b- arii c- lok d- ki cam e- kela /miya f- wek akel

III.E-3

Singular	Plural	English
Tongweno	Tongweno	egg
Labolo ma ocek	Labolo magucek	ripe bananas
Layata munu	Layata munu	irish potato
Labolo kwon	Labolo kwon	banana
Matunda	Matunda	passion fruit
Mogati	Mogati	loaf of bread.

III.G-2
1. An aye 2.wan aye 3.gin aye 4.en aye

UNIT 4

IV.A-1
1. Pyere adek wiye abic
2. Pyere aryo wiye abic
3. Apar wiye abicel
4. Pyere abiro wiye abongwen
5. Miya acel ki pyere abic
6. Miya aryo ki pyere aryo wiye abic
7. Miya abiro ki pyere aboro
8. Alip abic ki miya abic
9. Alip acel ki miya acel ki acel
10. Alip aboro ki pyere abic
11. Alip abicel
12. Alip apar ki miya aryo.
13. Alip pyere aryo wiye acel kimiya adek ki pyere aryo wiye angwen
14. Alip pyere aboro

IV.A-2
1. Kel buk
2. Cam muyembe aryo.
3. Wil Malaga apar
4. Mat pii
5. Cam mugati maber

Hosted for free on livelingua.com

6. Kel lotion abic makitgi beco.
7. Eat posho and beans
8. Buy a bicycle
9. Bring food
10. Look
11. Pray in a church
12. Come here.

IV.A-3
1. 156, 2. 220, 3. 32, 4. 15, 5. 400, 6. 16, 7. 312, 8. 640, 9. 123, 10. 76, 11. 4001, 12. 1101, 13. 5040,
14. 7700, 15. 10100, 16. 30200.

IV.A-4
1. Kitana acel 2.Yat adek 3. Coo pyereadek wiye abicel 4. Jag adek 5. Odii yat miya angwen ki pyere abiro 6. Nying dano alip apar 7. Tye nino pyereadek wiye acel i dwe acel 8. Pala angwen.

IV.B-1
1. Onyango onongo tye ki shs.4, 000.
2. Onyango onongo mito wilo long.
3. Cuk tye aryo.
4. Owino onongo mito wilo long.
5. I cuk Awac long wele tye 8, 000.
6. I cuk Lacor the second market, the trousers cost shs.7, 000. 6. Ngat mo pe ma owilo long ikingi.

IV.B-4
The Immediate Past Tense

Ex. He (just) went to the Market.	*Ocito i cuk.*
1. You (pl) (just) ate lunch.	Wucamo cam me dye ceng
2. We (just) finished breakfast.	Pwod watyeko cam atyeka
3. He (just) prayed.	Pwod watyeko lega atyeka
4. I (just) dug tomatoes.	Pwod atongo nyanya atonga
5. They (just) went to Iganga.	Pwod gucito acita Iganga.
6. You (sg) (just) saw a pineapple.	Pwod ineno naci naci anena
7. She (just) ate cassava.	Pwod ocamo gwana acama
8. I (just) bought a ripe banana.	Pwod awilo nacinaci awila
9. We (just) read a book.	Pwod wakwano buk akwano
10. They (just) saw a cow.	Pwod guneno dyang anena

IV.B-5
1-Yesterday, we studied Acholi.
2-Yesterday morning, you went to Kitgum.
3-Yesterday I saw Lisa.
4-Yesterday evening, Immaculate and Gregory ate chicken.
5-Yesterday, Michael said, “You, you don’t like me.”
6-Yesterday, Eric slept in Gulu.
7- Laworo en ocamo mucele ki muranga.
8- Laworo wabedo i Kaliro.
9- Laworo iwoto i gang kwan..

Hosted for free on livelingua.com

10-Laworo kitedo ringo ki gwana
11-Laworo icamo kwon unga ki ringo gweno.
12-Laworo akwano buk.

IV.B-6
1- Owilo kongo.
2- Ineno matunda.
3- Wawilo muyeme.
4- Gucamo layata ki muranga.
5- Abedo pader.
6- Wucito amuru.
7- They worked in education.
8- I slept in the house of your mom.
9- We ate jackfruit.
10- You (pl) walked to the training center.
11- He/she cooked beans.
12- I saw his/her father.

IV.B-7
1- Wakwano leb Acholi ki lapwonywa.
2- Giwaco ni an aleng.
3- Gulwonga ni Munu.
4- Pe acito Kampala.
5- Wabuto i Pelikan otel i Mbarara.
6- Pe owilo kiteitei.
7- Pe amaro boma me Jinja.

IV.C-2
1- Okello pe owilo cati ki koti pien kingolo ite well matek.
2- Okello owilo cati,mugati ki tongweno.
3- Opio owilo koti ki i cuk.
4- Opio owilo koti ma Okello bene onongo mito wilo ne ni.
5- Opio ngeyo laro wel.
6- Okello aye owilo tongweno.
7- Okello olego cente mukene ki bot Opio.

IV.C-3
1- The vendor originally quoted 10,000. 2- Lisa retorted with 6,000. 3- The vendor responded by asking her to add 2,000. 4- Lisa ended up paying 8,000.

IV.D-1
1- They sold the kikoyi for 30,000. 2- Aber likes to wear kikoyi. 3- Kikoyi are sold in Lamara's shop. 4- The balance should be 20,000 when you pay 50,000.

V.D-2
1- Daniel tye Acholi ento wan wa Jopadhola,wan waloko leb aryo mapatpat.
2- Abedo ka tedo ka Kim onongo lwoko bongo.
3- Gitye i boma ento gubibino kany idye ceng.
4- En nongo lapwony , ento kunyoni dong tye lacwer bao.
5- Gin onongo gin lopwonye mabeco mada ento pe wapwonyo leb ni.

IV.D-3
1. nining 2. na 3. me 4. maber 5. me

Hosted for free on livelingua.com

IV.E-2
1. weng 2. keken 3. keken 4. keken5. kulo

IV.F-1
1. ot pa Ladit Langogo.
2. Oti tye kipoko iye adek, kom adek, meca acel, ki kitana aryo.
3. Wang ot ki dogola ne tye bao.
4. Pe ki mac iiye.

UNIT FIVE

V.A-2
1. Cawa acel ki dakika apar , me odiko
2. Cawa acel ki dakika pyerearyo wiye abic, me otyeno
3. Cawa abiro ki nucu, me dyeceng
4. Cawa angwen ki dakika apar wiye aadek me odiko
5. Cawa angwen me dye wor.
6. Cawa abicel me dyewor.

V.A-4
1. Cawa abungwen ki dakika pyereangwen wiye abic
2. Cawa aparwiye aryo ki dakika abiro
3. Cawa acel ki dakika apar wiye abic
4. Cawa aryo nono
5. Cawa angwen
6. Cawa adek ki dakika pyere abic.

V.B-2
1. Dano ywee ki katoli ka purutanti giceto kalega
2. Iceng abic
3. katoli ki purutanti
4. ceng cabit
5. i ot lega gi
6. gi lego I ot lega.

V.B-3
1. puru pur 8^{th}, wero wer 15^{th} Rego rego
2. 9^{th} pwonyo pwony.
3. 3^{rd} ceng adek
4. omyelo I nino me 6^{th}.
5. 20^{th}, Alum okwang kwang .
6. otedo I nino 16^{th}.
7. opwonyo i nino me abongwen 9^{th}.

V.C-1
1. Apar wiye aryo
2. 28 nyo 29
3. acel, adek, abic, abiro, aboro, apar, apar wiye aryo.
4. angwen, abicel, abungwen, apar wiye acel
5. Dwe me apar wiye aryo.

Hosted for free on livelingua.com

V.C-2
1. Dwe me abongwen ki apar
2. Abiro ki me Aboro
3. Dwe me apararyo ki me acel
4. I dwe me angwen ki me abicel.
5. Sun

V.D-2
This is a suggestion find out on your own.
Free time: kwan, mato kongo, ngwec, limo dano, gweyo odilo, wer,nino, coyo waraga, myel, cam
Work time: pwony, dwoyo motoka, tedo, kwat, pur, doyo poto, lega i kanica, yweyo ot.

V.D-3
1. omato 2. cato 3. myel 4. cammo.

V.D-4
1. lugang 2. gi cal ki shilluk 3.Tooro, Bunyoro and Buganda 4. Acholi

V.D-5
1. Wabedo wan ki mon ma gucung cani.
2. Ineno gwok eni? Dit mada.
3. Ni pe kalama.
4. Can ot na.
5. Eni larema Henry cani Marion.

V.D-7
1. Yom ic makato obineko opuk mapol.
2. Olwongo owelo.
3. Opuk aye opoto .
4. Can pi opoto
5. Yom ic tutwal neko opuk.
7. Pe iwek iyi obed yom ma kato ducu.

V.E-1
1. Cold and cloudy 2. It is cold and he sees clouds 3. He sees clouds 4. Coat

V.E-3
1.e 2.a 3.d 4.b 5.c

V.E-4
1. cwer 2. dwe 3. lut kot 4. kot

V.E-5
1. J 2. F 3. H 4. A 5. E 6. D 7. G 8. I 9. B 10. C

V.F-2
Ann is basically awesome and a good person. Tom is somehow headed for trouble pounding away at the waragi.

Hosted for free on livelingua.com

V.F-3
1. amato 2. kwano 3. waneno 4. obimyelo

V.G-1
1. cito
2. inyom
3. a. cito inyom b. cito i gang kwan c. cito Kitgum.
4. Kitgum

V.G-2
1. c 2. a

V.G-4
1. Abicamo tongweno. 2. Ibineno odilo. 3. Obicito i gang kwan. 4. Wan wabicamo cam me dyeceng. 5. Ibimaro lapwony wu. 6. Abirwatte ki Opiyo.

UNIT 6

VI.A-1
1. goba 2. adaa 3. goba 4. adaa 5. adaa 6. adaa.

VI.B-6
1. Kiteitei tye ii ot. 2. UNICEF tye i lobe mapol. 3. Abibuto Kampala tin. 4. Ket binika i wii citop/keno. 5. Kikopo opoto. 6. Watye kacito i gang kwan. 7. Nia ki ii Amerika me dwogo i Uganda bor matek. 8. Lawor pe awilo meca. 9. Otoka tye i wiya. 10. Dano mapol bedo Masindi.

VI.D-1
1. Anne wants to see the elders of the village because she wants to stay there. 2. Opiyo
3. There are five levels of hierarchy in the LC.

VI.D-2
1. No 2. Yes 3. Yes 4. Yes

VI.E-1
1. Onongo wa moko ni in omyero ibin tin i odiko. Ci ngo ma otime?
2. Kombedi dong anyang. Ingeyo lok mogo manok nok i leb Acholi.
3. Nen kany larema! In nen calo pe itye kweda.
4. Diana orwenyo cente ne woko rac tutwal!
5. Atwero gamo meno ki leb Acholi.I n kono?
6. Iwaci ni ngo? Now kong?
7. Ki i tama in itwero loko leb Acholi maber.

VI.E-2
1. Scott olimo caro mo mabor. Olimo mego ma en bedo i gange.
2. Pien yito dwong.
3. Cigiri me rwom ma malo obedo calo cigiri mukeneni ento en kiyubu ki lobo agulu.
4. Tice obedo me tedo ento ber pien tiyo ki yen manok dok nbene pe cido ot.
5. Itwero nongo two calo aona.
6. Pien weko yito bedo peke i ot ki weko igwoko yen.

Hosted for free on livelingua.com

Unit 7

VII.A-1 Write the words below the correct picture
Tekci cipecol, kinaga/kana, meli, dege, gar, bac, pikipiki, lela/gari, yeya

VII. A-2 Read the passage below and answers the questions
1. Amerika
2. Dano tuk ki dege
3. Jami adek
4. Meli.
5. Uganda, cokcok ki Kitgum.

VII.A-3 Answer the questions using the Scenario in the book.
1. Anyira ni gujuko mutoka ma pe gi niang ikome
2. Anyirani onongo gitye ka wot lacen I otyeno
3. Onongo tye coo aryo ma guruku kiyo.
4. Guruku kiyo
5. Omyero igwok jamini ma calo kikapo ki motoka mogo mape iniang ikome.

VII.B-1
1. Obicito gang pa ladit okot.
2. Kato ki I gang kwan.
3. Tye i nge gang kwan.
4. Ki waco aryop.
5. Shows left hand side.

VII.B-2
1. Tye inget bok
2. Tye ite bok
3. Tye I wii bok
4. Tye cok ki bok
5. Bor ki bok.

VII.C-1
1. Obicito kamdini
2. Kunu bor dok pii peke i iye.
3. Gonye ni tek tutwal. (pien tek totwal kin gat mo me kolo man gwok labongo nongo awano).
4. Kwon ki kic ki mukene mapol ata
5. Obi cito ka limo lareme.

VII.C-3
1. Amaro gang wa
2. Iromo neno cukul ka itye i kilijia.
3. Ki dako ni yo.
4. Acito awac ka pwonyo diro pur manyen.

VII.D-1
1. Kikapo,cente, buk ki tikitiki me mucoro.
2. Atamo ni en kwiya.
3. Pe angeyo ngat ma okwanyo.
4. Acito awaco ki abili.

Hosted for free on livelingua.com

VII.D-3

1. Odong is paralyzed and has a very weak pulse beat.
2. I should be hit by thunder bolt/lightening.
3. Pien en okwalo cawa.

UNIT 8

VIII.A-1

1. Yer wic 2. Wang
2. It
3. Um
4. Dog
5. Wic
6. Ngut
7. Gwok
8. Kor
9. Bad/cing
10. Otweng
11. Ic
12. Tac
13. Cing
14. Em
15. Cong
16. Tyen

VIII.A-2 Write the body parts found on each larger body part in the chart below

Wic	Cing	Ic	Tyen
Yer wic	Bad	Pen	Cong
Wang	Otweng	Cin	Em
It	Lwet		Tyen
Um	Nyig cing		Lwet tyen
Dog			Nyig tyen.

VIII.A-3 Fill in the Blanks

Dano tye ki wang me neno, ka dok gii tye ki um me ngweyo piny. Ka dong icing dano tye ki lwet abic. Latin woto kun tiyo ki tyene ka mulu ki conge. Dano tiyo ki it me winyo ka tiyo ki dog me lok. Dako tiyo ki cak me dot en cak nonge i kor. Dano tiyo ki lak me kayo jami ka tiyo ki cing me makko jami.

VIII.B-2 Fill in the blanks of these sentences used to describe health conditions

1. acam 2. amito. 3. pe abi 4. amat 5. ruko. 6. kabutu 7. acit. 8. amito

Hosted for free on livelingua.com

VIII.B-3 Match the sentences
1. e 2. k 3. b 4. i 5. g 6. j 7. a 8. l 9. f 10. d 11. h 12. c.

VIII.C-1 Answer the following questions based on the passage in the text

1. Jo gang pa adonga ki jo ma icaro
2. Gin twoyo two mapat pat calo malaria, abar wic, aona, aburu ki lyeto
3. Aciro twoyo two aburu, lyeto ki amwoda ic.
4. Adonga twoyo malaria
5. Two aona
6. Cilo.

VIII.C-2 Fill in the blanks with the correct word.

1. Twoyo 2. Mako 3. Baro 4. Wango 5. Cado 6. Cado 7. Abar

VIII.C-3 Answer the questions based on the dialogue between Hilda and Amongi.

1. Amwoda ic
2. Yat ma i lum
3. Pien kume lit
4. Bad advice to go to witch doctor
5. Hildah mito tic ki dakta matiyo i Peace Corps.
6. ……

VIII.C-4 Match the phrases

Ka iwinyo wii wiri, ywee manok.

Ka itwoyo aburu, mat pii madwong.

Ka pe iwinyo maber, wot i ot yat.

Ka itye ki leny, mwod nyim.

VIII.C-5

Nen calo malaria mito maka wek amuny yat ma daktar madit me Peace Corps omiyani ento ka aloka loka obedo peke abilego larema me lwoka wa Kampala wek acit arwate ki dakta doki.

Hosted for free on livelingua.com

VIII.D-1 Answer the questions based on the dialogue in the text

1. Opiyo tye ka yenyo Meron.
2. Meron cal ki ngat ma kome dit bor dok bene kwar.
3. ……

VIII.D-2 Match the following words to make meaningful sentences

1. d 2. e 3. a 4. b 5. c 6. f/g 7. g/f

VIII.D-3 Translate the following

1. Abikwano leb Acholi
2. Wabicamo ringo opego.
3. Manaka yang dong gukok?
4. Manaka yang Peya ikwang i kulu.
5. Mayang peya oneno twol.
6. Manaka yang dong ibibokolok ki Thomas?
7. Manaka yang peya aloko leb mamit calo leb Acholi.

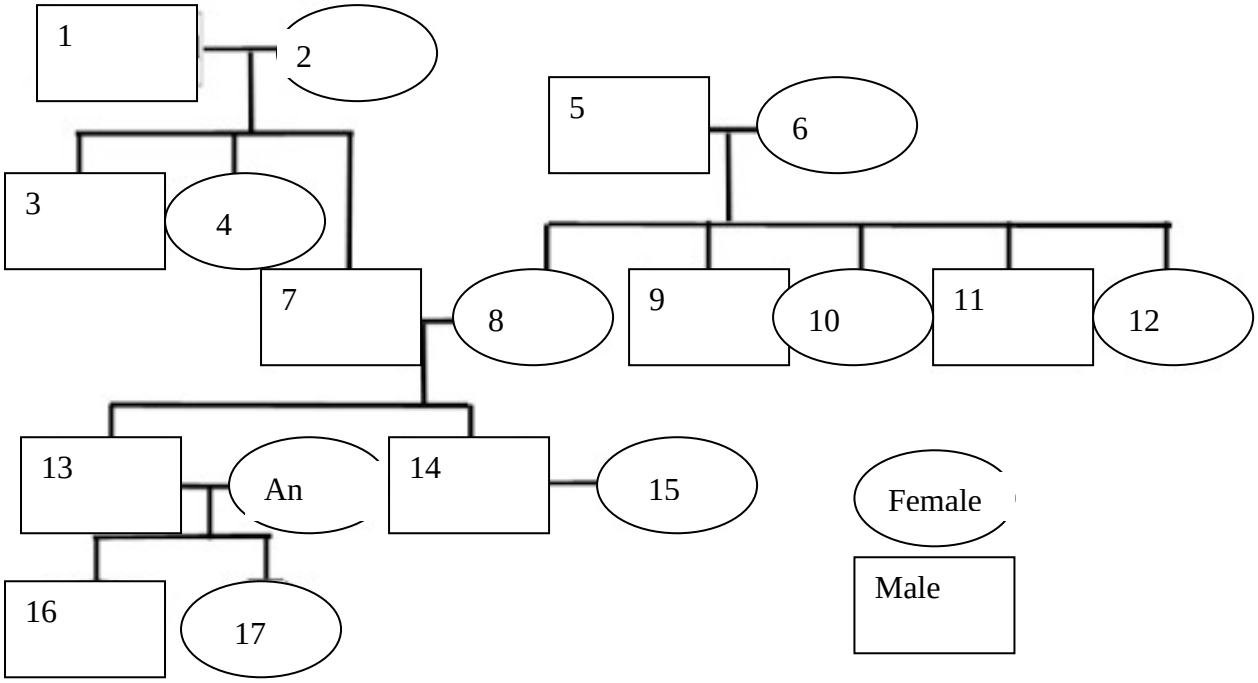
UNIT 9

IX.A-1 Answer the questions from the dialogue between Okwera and Bonny

1. Okwera onongo tye gin ki lamine madit laworo otyeno.
2. Bonny kono onongo tye gin ki lamine bene.
3. Lamin Bonny bedo gin ki kwaro ne.
4. Bonny aye owaco ni lawote omyero ocet olime.
5. Kom lotinone nongo lit.
6. Lotion pa Bonnyaye onongo two.
7. Lamin Okwera bedo bene bot kwarone.

Hosted for free on livelingua.com

IX.A-2 Label the family tree below



IX.A-3 Answer the following questions based on the passage in the text.

1. Onongo tye ki abar wic.
2. Gabriel olego ni kidwoke gang pien lotion odong gang kengi.
3. Lutino ojwayo lak baba gi. Mon gujogo yen tedo ki cam.

   John, guleyo tingo Gabriel gin ki Rose. Min gi obedo ka cwalli gi cam mapol mapapat (nyig yen, pot dek ki nyuka). Dano ducu obedo ka konyo me bedo ka loke, rweyokome ki loke tung cel. Tom, omiyo tam, olimo jo gang pa Gabriel , olego pi gang man, ka bene okonyo gabriel me coyo doge.
4. Gabriel ocoyo doge.
5. Gikonyo luwot gi ikare me peko/two

IX.A-5 Fill in the missing information.

1. Adek

2. Mama obedo ki lworo pien en onongo pe ki tic me atima ki yo me gwoko lutino aboro kulo ni.

3. Mama odwogo ma iye yom pien onongo yat ki cam me nono.

Hosted for free on livelingua.com

IX.A-6 Answer the questions

d) Mama onwongo mucele, unga, muranga ki moo dek.

e) Lami tam obilime me roto kit ma yot kome tye kwede.

f) Onongo net ki jeriken.

IX.B-1 Answer the following questions

1. Lupur
2. Nying dako too man obedo Epunanci, ki en bedo Awac.
3. Epunanci opito nyig yat mapol calo pai pai, muyembe, mapenici ki nanaci i poto ne.
4. Epunanci odonyo i gurup pa mon me yenyo kodi.
5. En otamo ni gin mo maber pe biaa ki iiye.
6. Onongo kodi ki diro me cat ma oweko en twero wilo buk, kalam, kalu, ki culu kwan pa lukwayo ne.en kombedi dong romo pito lukwayo ne maber.med ki meno en owilo opego angwen ma oweko anyime dong tye maber.
7. Cwiny Epunanci oloke ikare ma en orwatte ki pien nora obedo ka tiyo tic enoni pi mwaka apar wiye aryo.

Apwoyo matek!!!

Hosted for free on livelingua.com

Hosted for free on the Peace Corps Language Archive located at:
http://www.livelingua.com

Hosted for free on livelingua.com